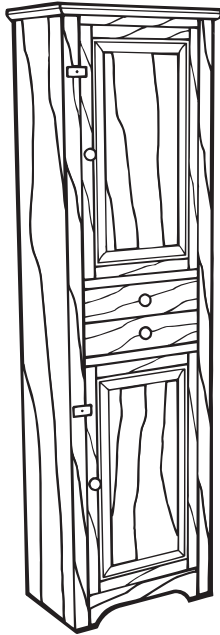


Model #

273Wb

Butler's Pantry

Assembly Instructions



Congratulations!

This fine piece of furniture will make a gorgeous addition to your home. For the best results, read the Assembly Instructions and Finishing Hints before you begin your project.

IMPORTANT NOTES:

- For normal household use only. *Not* recommended for commercial use.
- Do not climb, sit or stand on this piece of furniture.
- Do not overload the shelves.
- Unload items before you move this unit.
- Before you load or move this unit, tighten all screws and supports.
- For maximum stability, attach unit to the wall using the enclosed hardware as per instructions and supports.
- Before you begin your project, completely read the Assembly Instructions and Finishing Hints.
- Store this item: 1- in its box; 2- in a dry place; 3- in temperatures that range from 40°F to 90°F (not on a cold and possibly damp cement floor).
- Periodically inspect your furniture for any loose glue joints, screws or any other problem that might affect the stability of your furniture. Tighten or repair as needed.

WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. Use of tip-over restraints may only reduce but not eliminate the risk of tip-over.

To help prevent tip-over:

- Place heaviest items in the bottom drawers.
- Unless specifically designed to accommodate, do not set TVs or other heavy objects on top of this product.
- Never allow children to climb or hang on drawers, doors or shelves.
- Never open more than one drawer at a time.

Warning: At least one tipping restraint kit was included with your piece of Whittier Wood Furniture. When you receive your furniture, be sure to find and properly install the tipping restraint(s). If you cannot locate the restraint(s), please contact us immediately for replacement.

Notice to California Customers

California Prop 65 requires consumer goods to be labeled if any one of 850+ different chemicals or substances, including wood dust, is present even in trace amounts. Drilling, sawing, sanding or machining wood products generates wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. **Warning:** This product contains a chemical or substance known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. *California Health and Safety Code Section 25249.6*

DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.



CALL US FIRST! *Do not return this item to the store*

Service Policy: We will replace any part that is defective, missing or damaged during assembly. For a replacement part, directly contact Whittier Wood Products customer service department by phone, fax, mail or email.

Hours: Our friendly customer service staff can be reached Monday-Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. (Pacific Time). You may leave a message 24 hours a day, seven days a week.

To Order: Provide the furniture model number (upper portion of this page), the part letter, production code, quantity needed, reason for replacement and your full name, address and telephone number.

Parts ship from our Eugene, Oregon factory within one or two business days from the time we receive your request. Please allow five to ten business days for delivery.

800-653-3336 • Outside the U.S. or Canada: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.







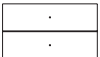



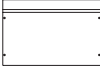



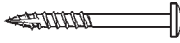









**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Production Code:










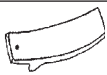


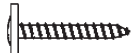
273Wb Butler's Pantry — Parts List

Please identify the parts and check that quantities received match what is on this list.
If you need to replace a part, refer to the following letter and item name.

Part	Description	Quantity
Aa	Left Side Panel 	1
Ba	Right Side Panel 	1
Ca	Center/Bottom Shelf 	2
D	Face Frame 	1
Ea	Adjustable Shelf 	2
F	Raised Panel Door 	2
G	Drawer Face 	1
H	Top 	1
I	Drawer Slide Rail 	2
J	Back 	1
Kb	Drawer Side 	2
Lb	Drawer End 	1
Mb	Drawer False Front 	1
N	Drawer Bottom 	1
O	#7x1-1/2" Pan Head Type 17 Screw 	8
P	#6x3/4" P.O. Zinc Screw 	8
Q	Cam Housing 	26
R	Cam Connector 	26
S	Hinge Spacer 	4
T	Euro Hinge 	4
U	Euro Hinge Plate 	4
V	#8x1-1/4" Black Screw 	12
Wb	#8x1" Machine Screw Tuscan 	2
Xb	#8x1-1/2" Machine Screw Tuscan 	2

273Wb Butler's Pantry — Parts List continued

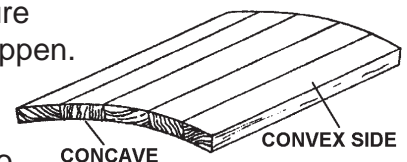
Please identify the parts and check that quantities received match what is on this list.
If you need to replace a part, refer to the following letter and item name.

Part	Description	Quantity
Y	1-1/4" Wood Knob (with Insert) 	4
Z	#6x5/8" Philtruss Screw 	14
ZA	Shelf Support 	8
ZC	#6x1-1/4" Antique Brass Screw 	2
ZD	5/8" Tack Glide 	2
ZE	Pad 	2
ZG	Turn Latch 	2
ZH	Small Adjustable Glide 	2
ZI	Nylon Insert 	2
ZJ	Drawer Stop 	1
ZK	#8 Washer 	2
ZM	#6x1/2" Undercut Screw 	8
ZN	#8x7/8" Black Lo-Profile Screw 	4
TR	Furniture Tipping Restraint	1

SPECIAL INSTRUCTIONS

If a top or panel is cupped, do not be alarmed. The panel was flat when it was manufactured. It is a natural characteristic of wood in an unfinished state to cup from uneven moisture conditions. The figure at the right shows an exaggerated view of what could happen.

This only means that the **convex side has absorbed moisture**, or **the concave side has dried out**. Usually a cupped panel will equalize and straighten out if both sides are exposed to similar conditions for a day or so.



273Wb Butler's Pantry

Assembly Instructions

Tools Required: Phillips Screwdriver, Slotted Screwdriver, Tape Measure, Hammer.

IMPORTANT:

NOTE: Because more than one type of hardwood is used, we recommend that you test for the desired color.

To test for the desired color on:

Veneer parts—apply stain to unexposed portion of side panel.

Alder pieces—apply stain to back of base.

NOTE: In an effort to control costs and preserve natural resources, we remanufacture some components, cutting them into smaller parts to eliminate the defects. This may result in some holes or grooves appearing in inconspicuous locations such as the bottom of the bottom shelf. These extra holes should be disregarded when you assemble your product.

READ THE CAM-LOCK INSTRUCTIONS NOW

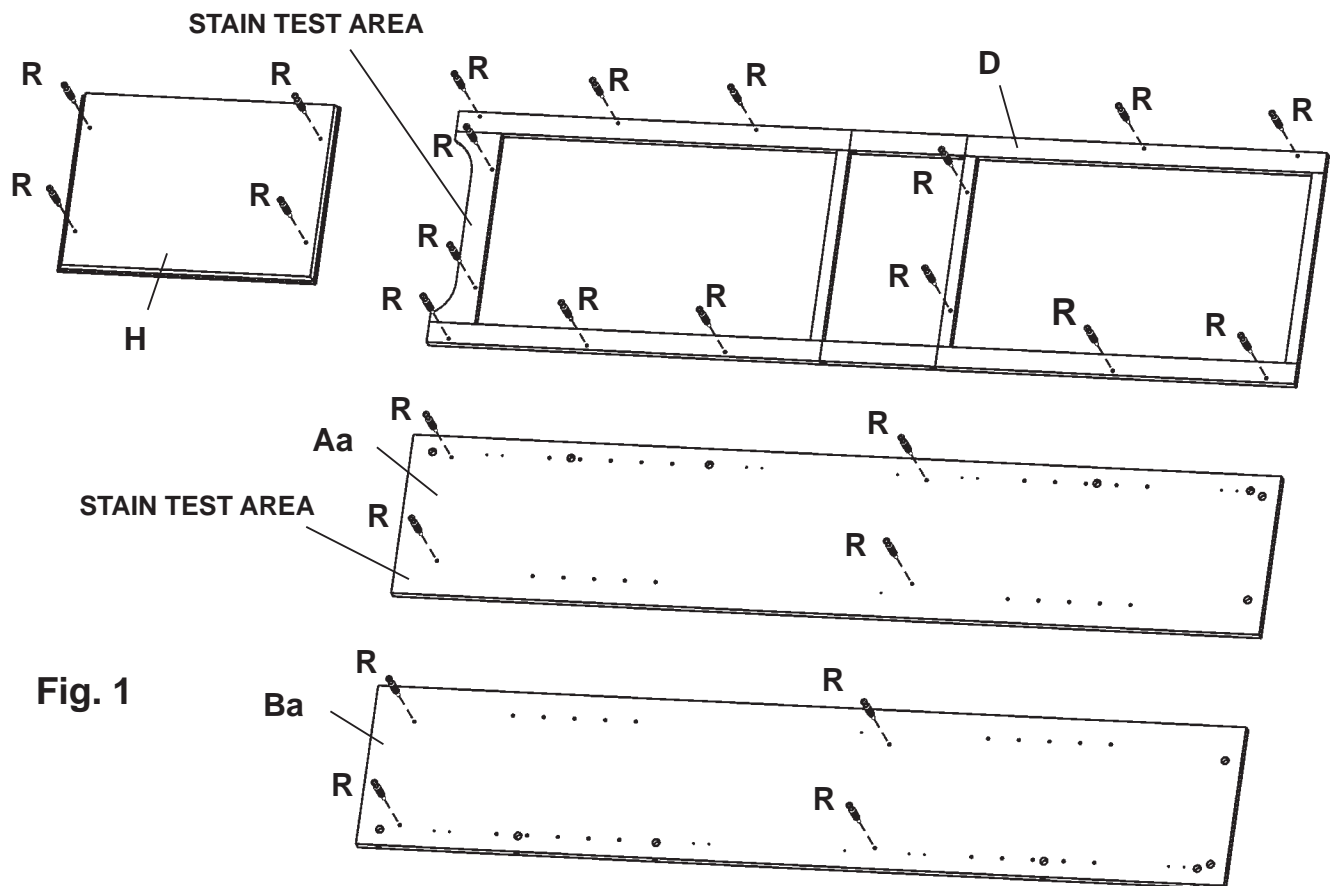


Fig. 1

1. Install Cam Connectors (R):

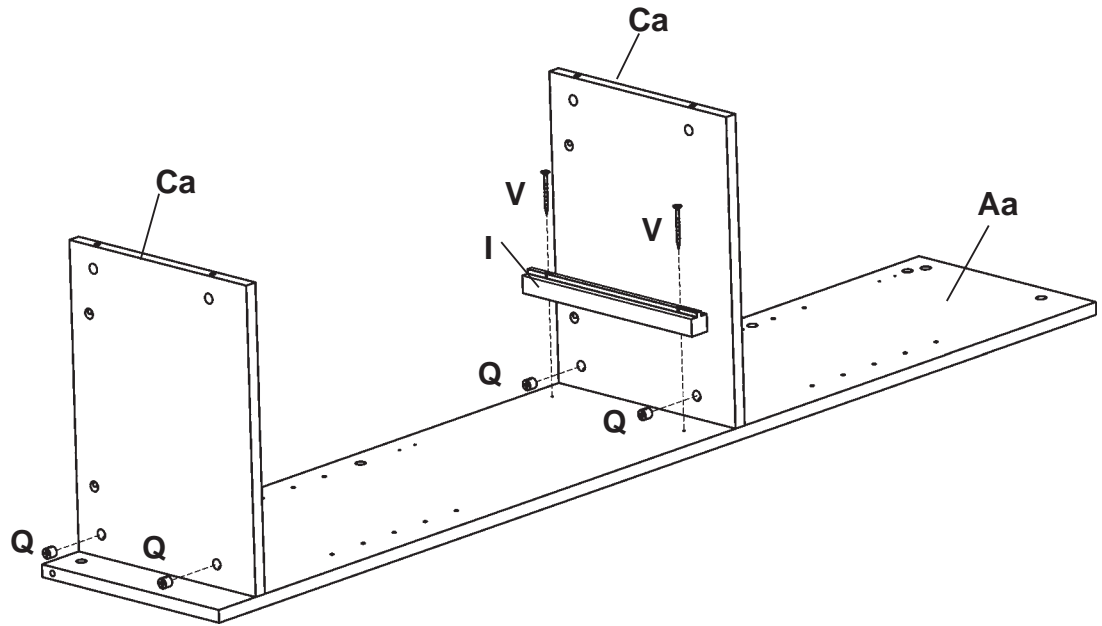
four in the Left Side (Aa)

four in the Right Side (Ba)

fourteen in the Face Frame (D)

four in the Top (H)

Fig. 2



2. Attach the Center/Bottom Shelves (Ca) to the Left Side with Cam Housings (Q). Using the predrilled holes beneath the Center Shelf as guides, attach the Drawer Slide Rail (I) with two #8 x 1-1/4" Black Screws (V). Repeat for the Right Side (Ba).

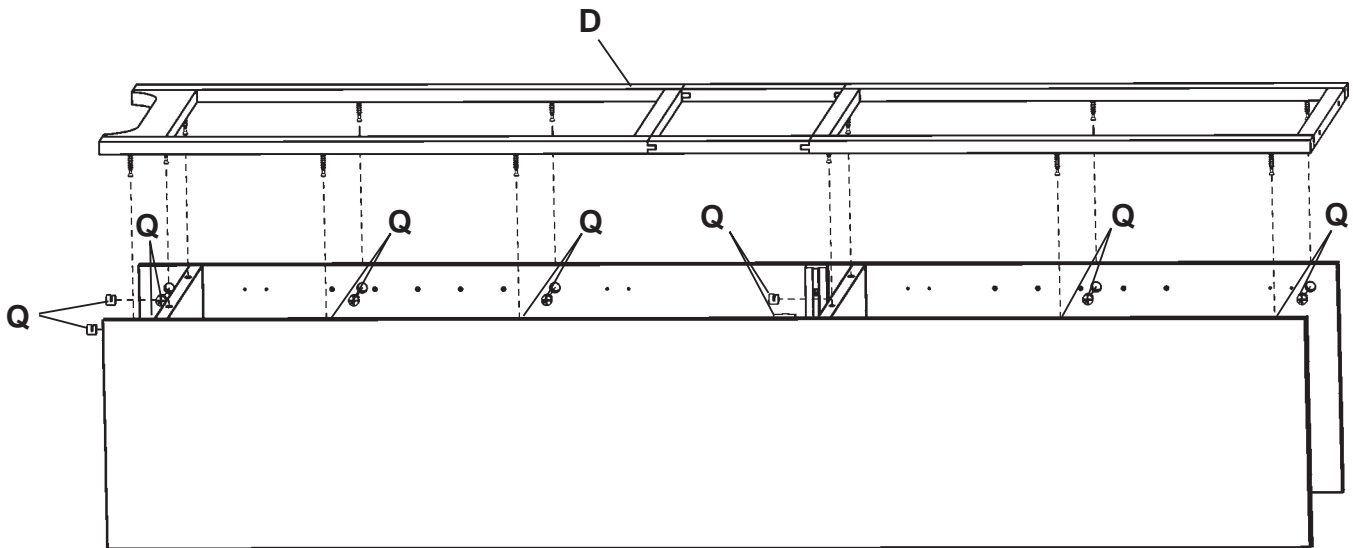


Fig. 3

3. Attach the Face Frame (D) to the front of the Left and Right sides with Cam Housings (Q).

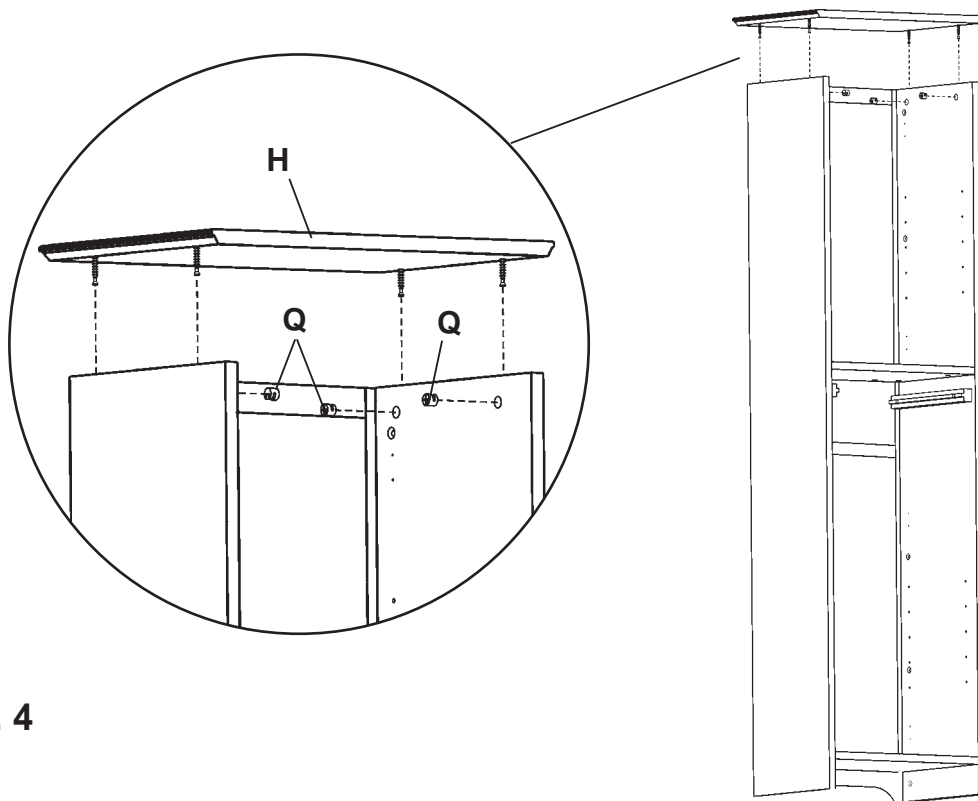


Fig. 4

- Stand the unit upright and attach the Top (H) to the Left and Right Sides with Cam Housings (Q).

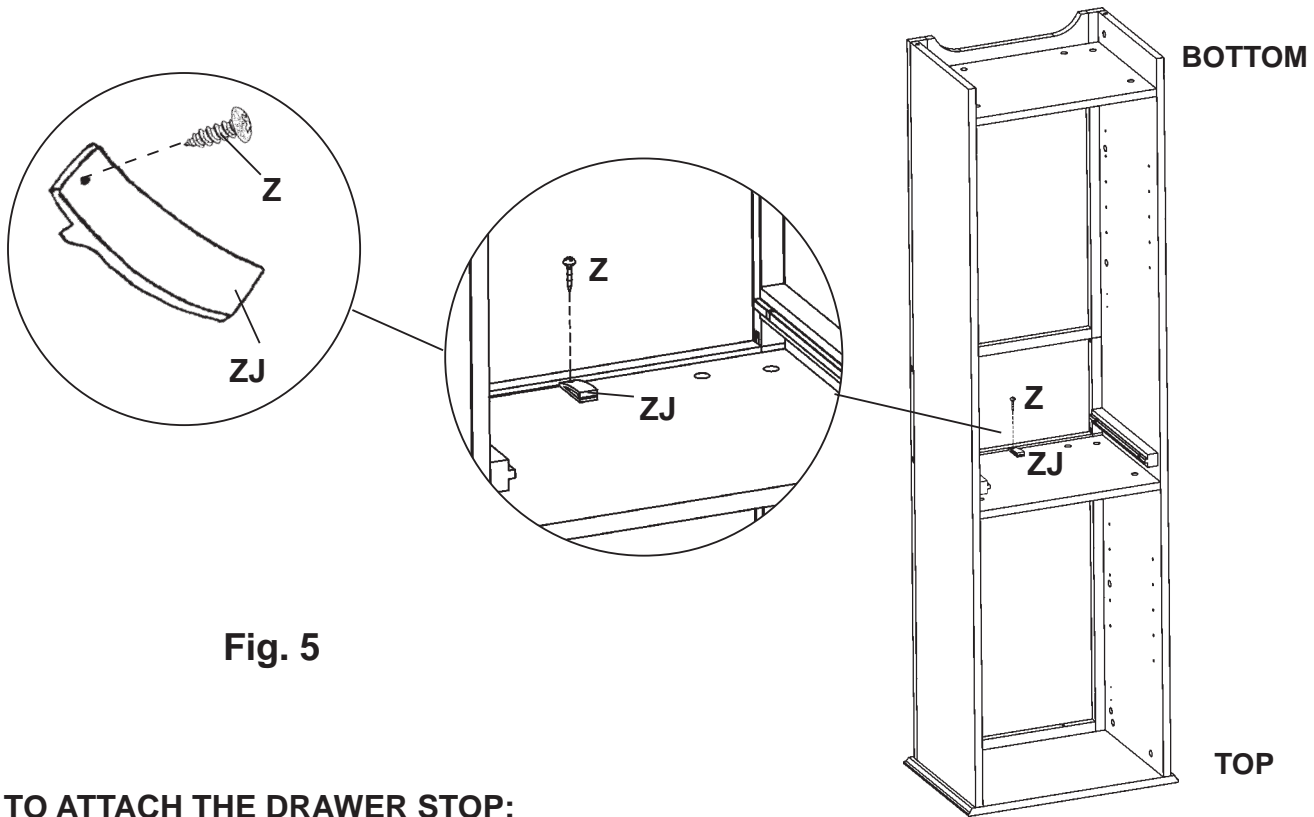


Fig. 5

TO ATTACH THE DRAWER STOP:

- Turn the unit upside-down. Start a #6 x 5/8" Philtruss Screw (Z) through the hole in the Drawer Stop (ZJ). Center the screw end of the Drawer Stop and fasten the screw into the bottom edge of the Center Shelf so it is up against the Face Frame. Press down the long end of the Drawer Stop to install or remove the drawer.

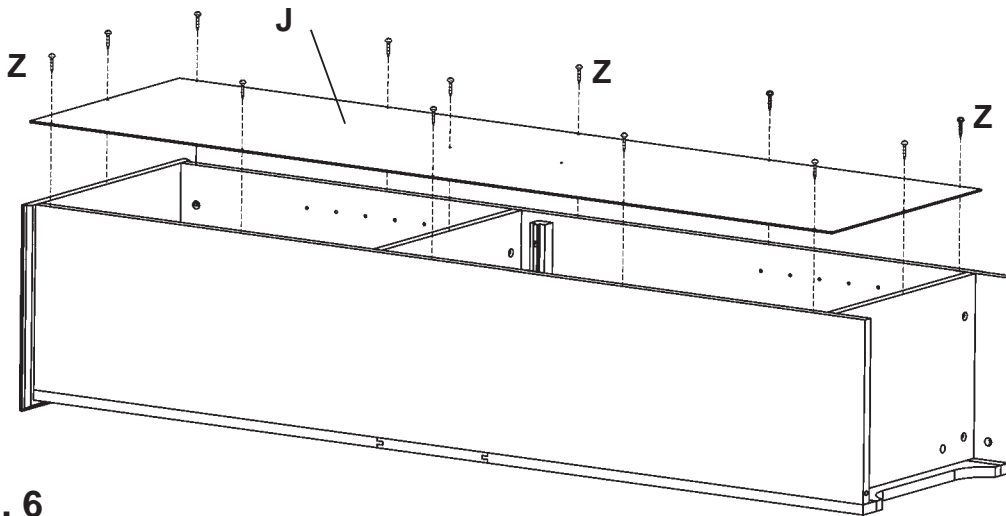


Fig. 6

6. Place the unit face-down on a clean protected surface. Using the predrilled holes as guides, attach the Back (J) with thirteen #6 x 5/8" Philtruss Screws (Z).

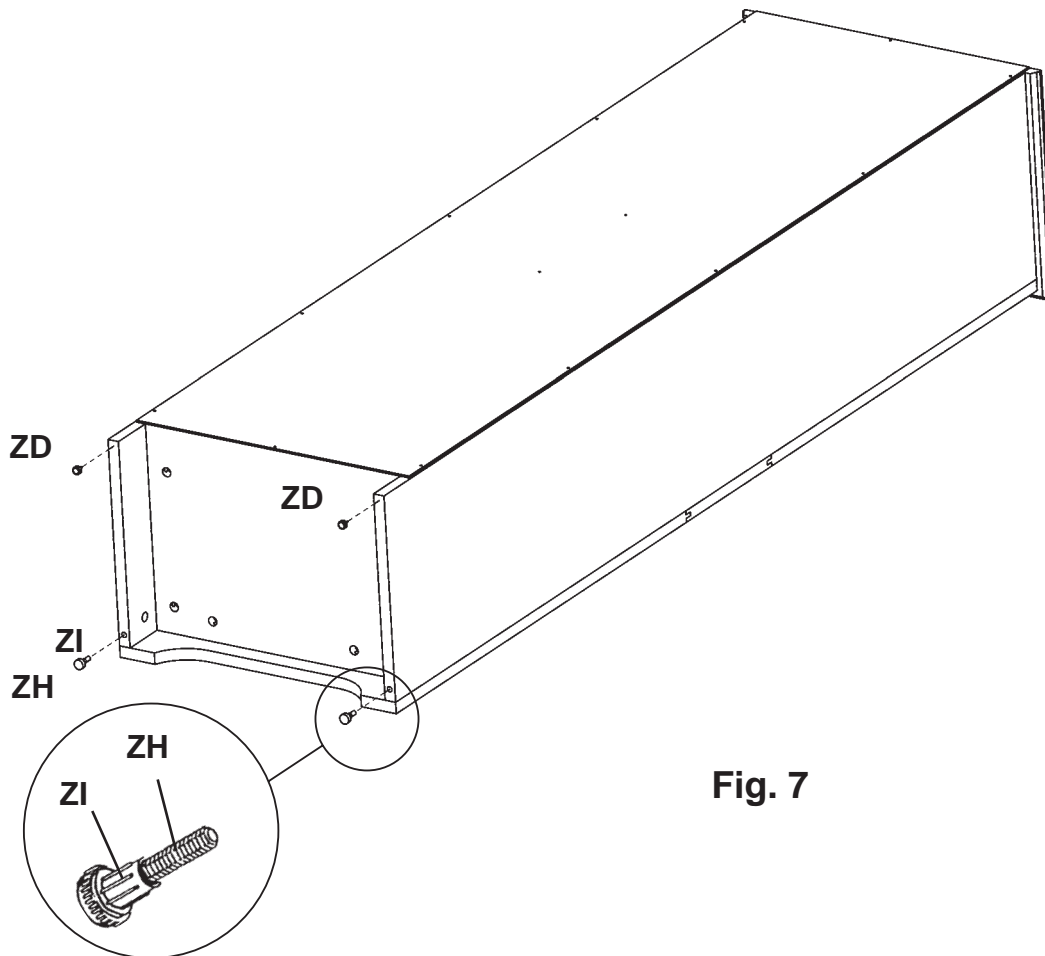


Fig. 7

7. Completely thread a nylon Insert (ZI) into each Adjustable Glide (ZH). Firmly tap them all the way into the holes in the bottom edges near the fronts of both side panels. Hammer the Tack Glides (ZD) 1" from the back edges on the bottoms of the Left and Right Sides.

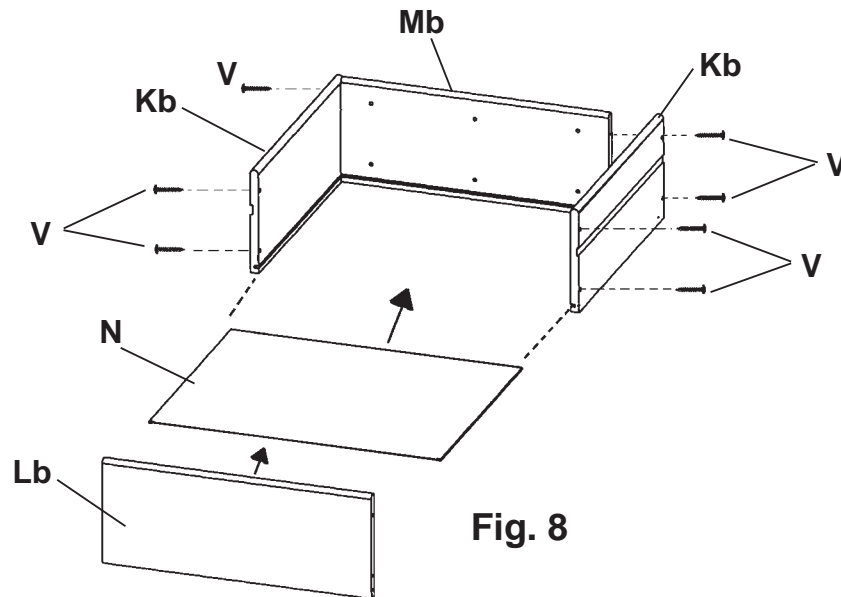


Fig. 8

TO BUILD THE DRAWER:

8. Using the predrilled holes in the sides as guides, attach each Drawer Side (Kb) to the Drawer False Front (Mb) with two #8 x 1-1/4" Black Screws (V). The grooves for the Drawer Bottom (N) must line up. Slide the Drawer Bottom into the grooves. Attach the Drawer End (Lb) to the sides in the same manner.

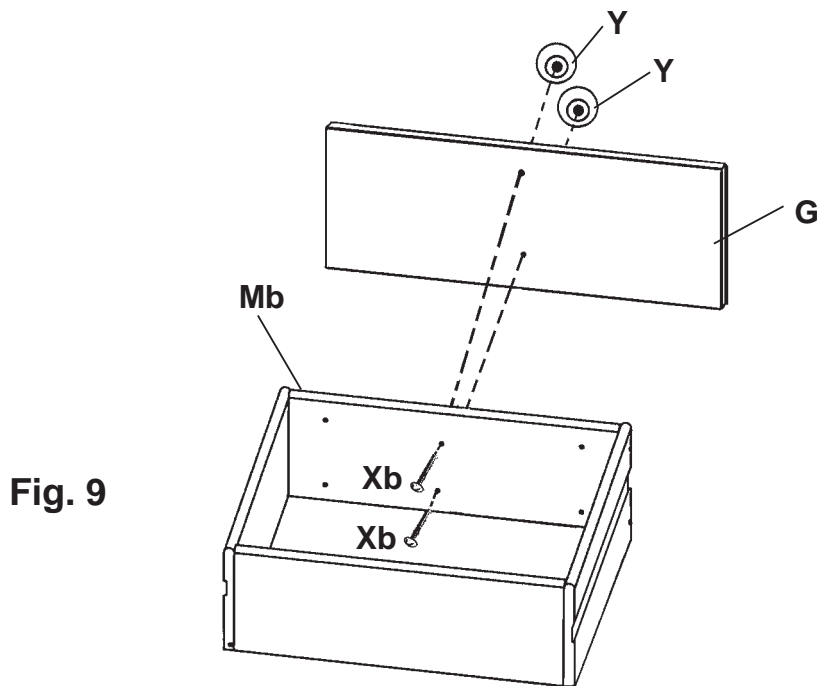


Fig. 9

9. Attach the Drawer Face (G) to the Drawer False Front (Mb). Insert two #8 x 1-1/2" Machine Screws Tuscan (Xb) through the center holes in the drawer false front and drawer face and loosely fasten two 1-1/4" Wood Knobs (Y). **DO NOT INSERT THE #8 x 7/8" BLACK LOPROFILE SCREWS (ZN) YET.**

Fig. 10

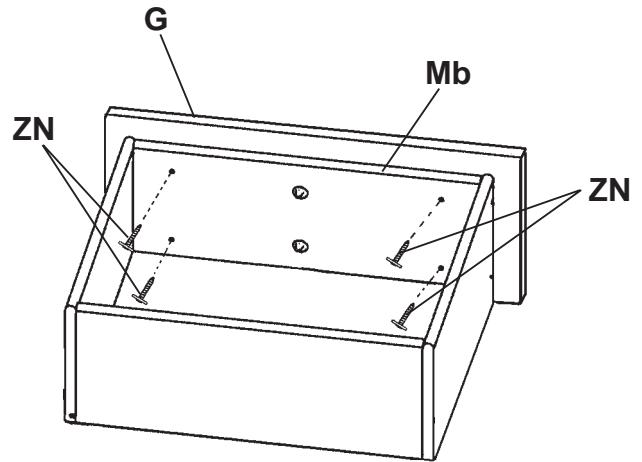
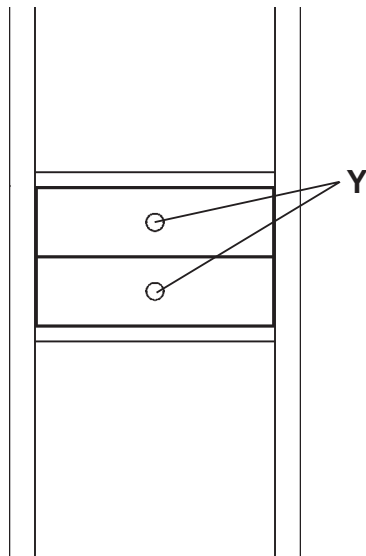


Fig. 10a

- 10.** Install the drawer in the unit. Make sure that the Wooden Knobs (Y) are loose enough to allow the Drawer Face (G) to move freely on the Drawer False Front (Mb). Adjust the Drawer Face so that it is centered side to side and parallel to the top. Tighten the Machine Screws so the face does not shift. Insert four #8 x 7/8" Black Lo-Profile Screws (ZN) through the holes in the Drawer False Front and tighten securely.

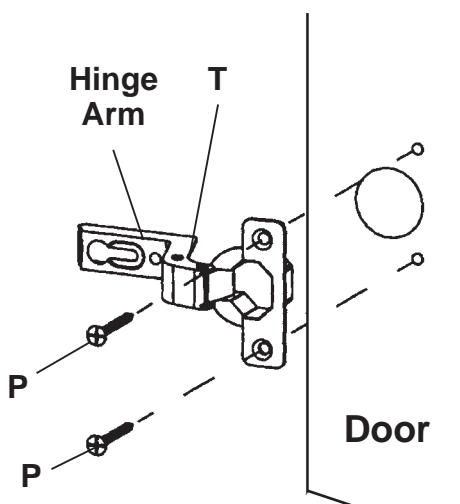


Fig. 11

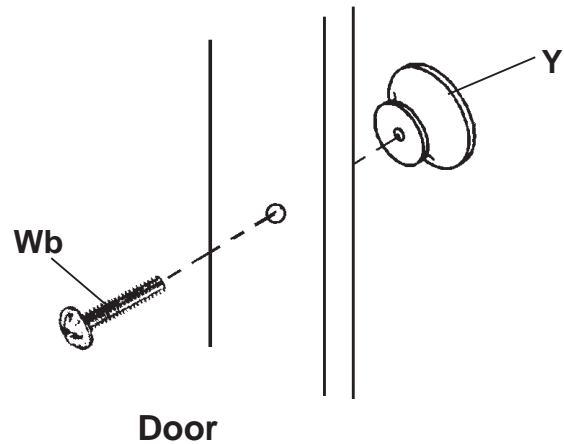


Fig. 11a

- 11.** Place the Doors (F) face-down on a clean, protected surface. Insert a Hinge (T) in the large hole in the back of the door. Line up the screw holes in the Hinge with the predrilled holes in the door and insert two #6 x 3/4" P.O. Zinc Screws (P).

Attach the Wooden Knob (Y) to the Door with one #8 x 1" Machine Screw Tuscan (Wb).

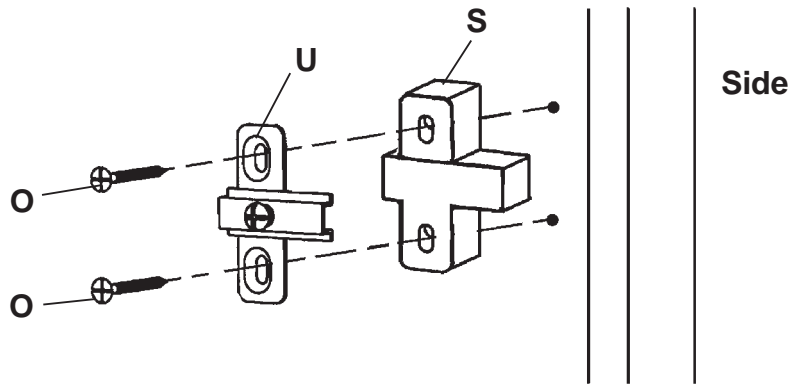


Fig. 12

12. Doors can be mounted on either side. Holes are punched in each side panel to mark the locations of the screws for each Hinge Spacer (S) and Mounting Plate (U). Since it may be difficult to see the punches through the Hinge Spacers, we recommend that you start a #7 x 1-1/2" Type 17 Pan Head Screw (O) into each punch to make the hole easier to see. Remove the screw and insert it through the plates and Hinge Spacers. With the long arm of the Plate facing out, fasten each set in place with two #7 x 1-1/2" Type 17 Pan Head Screws (O).

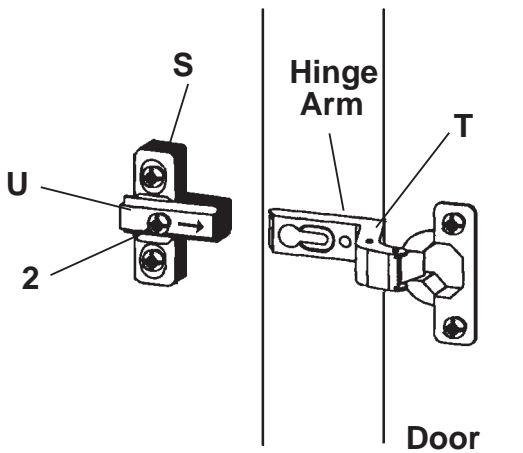


Fig. 13

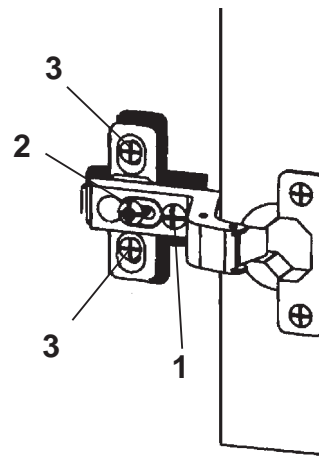


Fig. 13a

Side adjustment 4mm (5/32")

To move the door towards the side panel, loosen screw '1' and tighten screw '2'. To move the door away from the side panel, loosen screw '2' and tighten screw '1'.

Depth Adjustment 4mm (5/32")

Loosen screw '2' (just one turn), adjust the door to the desired position and re-tighten the screw.

Height Adjustment 4mm (5/32")

Loosen screw '3', adjust the door to the desired position and re-tighten the screw.

13. To attach the Doors to the unit, slide the Hinge arms onto the Plates as shown in Figure 13. Tighten the screw marked "2" in Figure 13a to fasten the Hinge.

The Doors may need to be adjusted so the all of the spaces between the doors and sides are equal. Follow the instructions in Figure 13a.

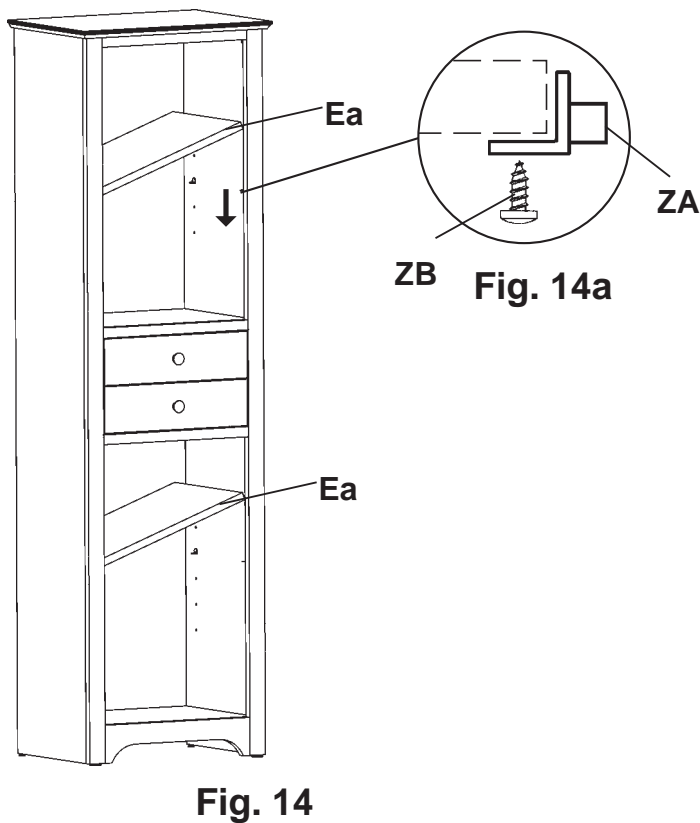


Fig. 14

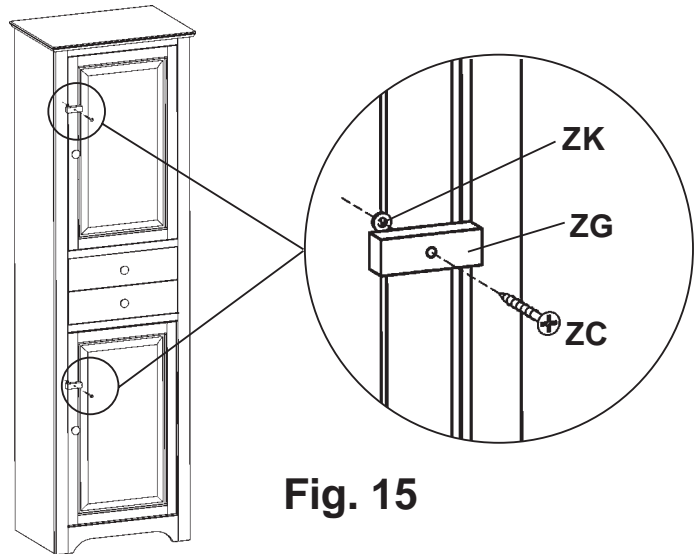


Fig. 15

14. Determine where you want the Adjustable Shelves (Ea) to sit. With the flat side facing down, tap the Shelf Support (ZA) into the holes in the Sides. To attach the Shelf to the Shelf Supports, thread #6 x 1/2" Undercut Screws (ZM) through the holes in the bottoms of the Shelf Supports and into the Shelf. See Figures 14 and 14a.

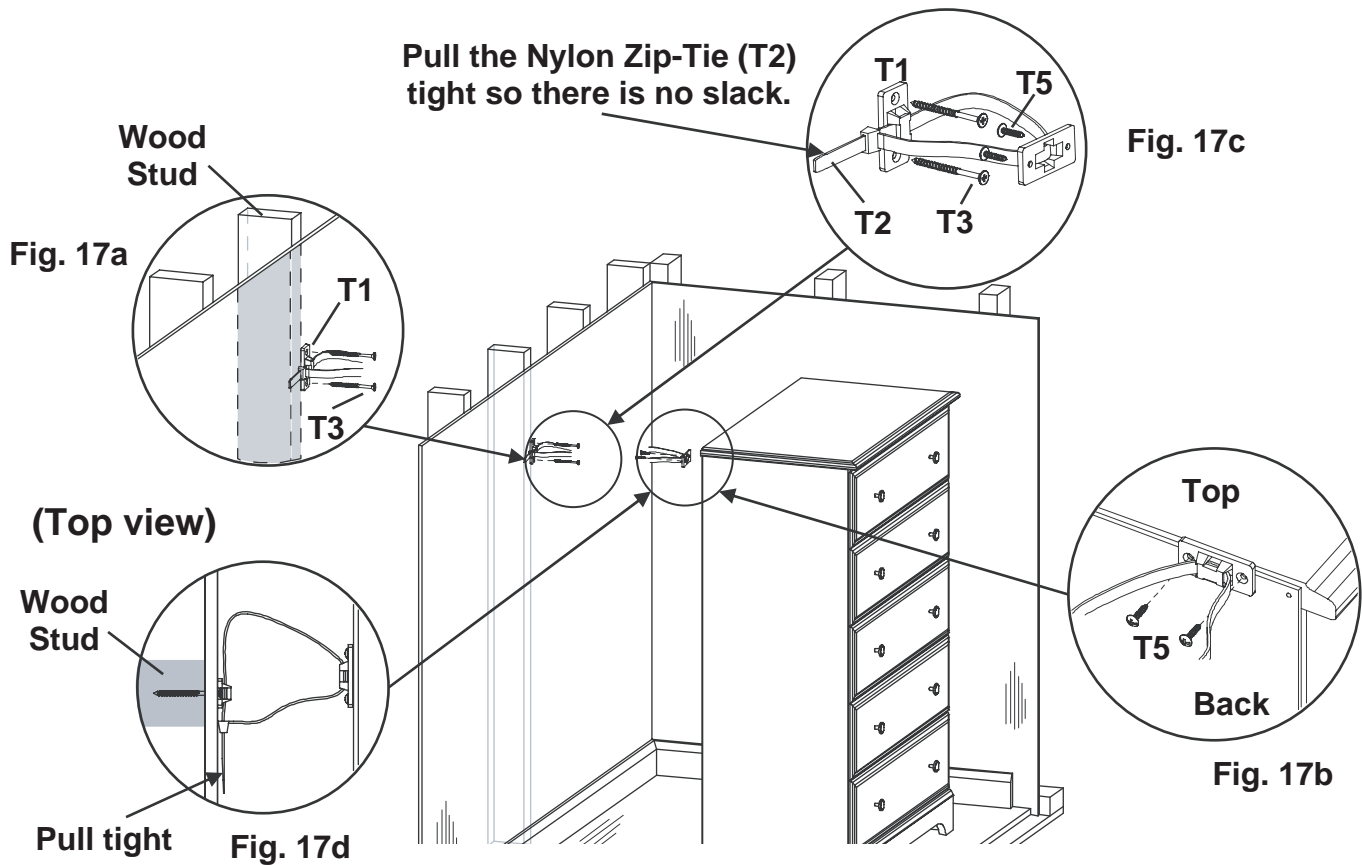
Open the Door and attach a Pad (ZE) to the back of each Door where it touches the Adjustable Shelf.

OPTIONAL TURN LATCH ATTACHMENT:

15. Find the center between the top of the Face Frame and the Wooden Knobs on the Doors. Attach the Turn Latch (ZG) to the Face Frame making sure that you center it side to side. Insert a #6 x 1-1/4" Antique Brass Pan Head Screw (ZC) through the Turn Latch and a #8 Washer (ZK) into the Face Frame. See Figure 15.

Repeat this step for the lower door.

16. Place your Butler's Pantry at its final destination. To level the unit, rotate the Adjustable Glides (ZH) found on the bottoms of the front legs.



17. Position the unit at the desired location. Locate one stud in the wall behind the unit. A strong small magnet is helpful to locate the studs in the wall. The magnet will help you find the nails or screws used to attach the wall to the studs. When you have found a screw you have found a stud. Studs are usually 16" on center. Choose the wooden stud which is closest to the center of your case. Attach a Clip (T1) to the wall stud with #8 x 2" Black Screws (T3). See Figure 17a. The clip attached to the furniture must penetrate solid wood such as a frame member behind the back, the top, an apron or a leg. Do not attach where it will be screwed only into the thin back panel. See the instruction for your individual furniture piece for recommended attachment point. Attach a second clip to the unit with #6 x 5/8" Philtruss Screw (T5). See Figure 17b. Connect the two clips with the Nylon Zip-Tie (T2). Pull the Nylon Zip-Tie (T2) tight so there is no slack. See Figures 17c and 17d. We have included an extra Nylon Zip-Tie in your kit; if you should need to move your furniture cut the Zip-Tie that you are using and replace with the extra Zip-Tie when the furniture is back in place.

The screws attaching your furniture to the wall must be inserted into a wall stud. Do not attempt to use wall anchors.

Modelo #

273Wb

Despensa del mayordomo

Instrucciones de ensamblar



¡Felicitaciones!

Este elegante mueble será una hermosa adición para su hogar. Para obtener los mejores resultados, lea las instrucciones de ensamblar y las indicaciones finales para comenzar su proyecto.

NOTAS IMPORTANTES:

- Para uso de viviendas normales únicamente. No se recomienda para uso comercial.
- Ne se suba, no se siente ni se pare sobre este mueble.
- No mueva este mueble mientras esté lleno. Vacíelo antes de moverlo.
- No cargue en exceso los estantes de este mueble.
- Antes de cargar o mover este mueble, compruebe que todos los tornillos y soportes estén apretados.
- Para máxima estabilidad, sujete la unidad a la pared utilizando los accesorios que se incluyen y siguiendo las instrucciones.
- Antes de comenzar su proyecto, lea completamente las instrucciones de ensamblar y las indicaciones finales.
- Guarde este artículo: 1- en esta caja; 2- en lugar seco; 3- en temperaturas entre los 40°F y 90°F (no en un piso de cemento frío y posiblemente húmedo).
- Inspeccione habitualmente el mueble para corroborar que no se hayan despegado las juntas, aflojado los tornillos o por algún otro problema que pueda afectar su estabilidad. Ajuste o repare según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Pueden producirse daños graves o fatales por aplastamiento si se vuelca el mueble. El uso de trabas para los vuelcos sólo puede reducir no eliminar el riesgo de vuelcos.

Para ayudar a evitar los vuelcos:

- Coloque los artículos más pesados en los cajones inferiores.
- A menos que esté diseñado específicamente para ello, no coloque televisores u otros objetos pesados sobre este producto.
- Nunca permita que los niños se trepen o cuelguen de los cajones, las puertas o los estantes.
- Nunca abra más de un cajón a la vez.

Advertencia: Se incluyó al menos un juego de dispositivos anti-caídas con su pieza de Whittier Wood Furniture. Cuando reciba su mueble, asegúrese de buscar e instalar correctamente los dispositivos anti-caídas. Si no puede encontrar los dispositivos, comuníquese con nosotros de inmediato por un reemplazo.

Aviso Para Todos Los Clientes de California

La Prop 65 de California requiere que los bienes de consumo sean etiquetados si alguno de los más de 850 diferentes productos químicos o sustancias, incluyendo el polvo de madera, está presente, incluso en pequeñas cantidades. Taladrar, aserrar, lijar o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que según el Estado de California provoca cáncer. **Advertencia:** Este producto contiene un químico o una sustancia conocida en el Estado de California como causante de cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos. *Código de Salud y Seguridad de California, Sección 25249.6*

DISEÑO SUJETO A CAMBIO SIN AVISO.



¡LLÁMENOS PRIMERO! No divuelva este artículo a la tienda

Política de servicio: Reemplazaremos cualquier parte que sea defectuosa, que falte o esté dañada durante el ensamble. Para obtener una parte de reemplazo, contáctese directamente con el departamento de servicio al cliente de Whittier Wood Products por teléfono, fax, correo postal o electrónico.

Horario: Nuestro cordial personal de servicio al cliente está disponible de lunes a viernes de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. (Horario del Pacífico). Puede dejar un mensaje las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Para hacer pedidos: Provea el número de modelo del mueble (esquina izquierda superior de esta página), la letra de la parte, el código de producción, la cantidad necesaria, el motivo del reemplazo, su nombre completo, dirección y número de teléfono.

Las partes se envían desde nuestra fábrica en Eugene, Oregon, dentro de uno o dos días hábiles desde el día en que recibimos su pedido. Permita entre cinco y diez días hábiles para la entrega.

800-653-3336 • Fuera de los Estados Unidos o Canadá 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Código de producción:

273Wb Despensa del mayordomo

Lista de piezas

ANTES DE ENSAMBLAR, verifi que que haya recibido todas las piezas que se listan en la lista de piezas que se presenta a continuación.

Parte	Descripción	Cantidad	Parte	Descripción	Cantidad	Parte	Descripción	Cantidad
Aa	Panel lateral izquierdo.....	1	O	Tornillo de cabeza troncocónica Tipo 17 #7 x 1-1/2"	8	ZA	Soporte para estante	8
Ba	Panel lateral derecho	1	P	Tornillo de zinc de cabeza tronco-ovalada #6x 3/4"	8	ZC	Tornillo de latón antiguo #8 x 1-1/4"	2
Ca	Estante central/inferior	2	Q	Tuerca de sujeción para leva	26	ZD	Tachuela de cabeza redonda de 5/8"	2
D	Marco frontal.....	1	R	Conector de leva	26	ZE	Almohadilla para puerta.....	2
Ea	Estante ajustable.....	2	S	Espaciador de bisagra.....	4	ZG	Placa de cierre	2
F	Puerta de panel en relieve	2	T	Bisagra Euro	4	ZH	Pata niveladora	2
G	Cara del cajón.....	1	U	Placa Euro	4	ZI	Inserto de nylon	2
H	Panel superior.....	1	V	Tornillo negro #8 x 1-1/4"	12	ZJ	Tope del cajón.....	1
I	Larguero con corredera del cajón.....	2	Wb	Tornillo para metal Tuscan #8x1"	2	ZK	Arandela #8.....	2
J	Panel trasero	1	Xb	Tornillo para metal Tuscan #8x1-1/2"	2	ZM	Tornillo rebajado #6x1/2"	8
Kb	Lado del cajón	2	Y	Tirador de madera de 1-1/4" con inserto.....	4	ZN	Tornillo Lo-Profile Negro #8 x 7/8"	4
Lb	Panel trasero del cajón	1	Z	Tornillo Philtruss #6 x 5/8"	14	TR	Accesorio de restricción que evita que el mueble se volquee ...	1
Mb	Frente falso del cajón	1						
N	Fondo del cajón	1						

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Si la tapa o uno de los páneces se pandea, no se preocupe. En el momento de su fabricación los páneces se encontraban planos. La madera no tratada tiene la propiedad natural de arquearse en condiciones variables de humedad. En la figura a la derecha se muestra una representación exagerada de los efectos que se pueden producir. En este caso **el lado convexo ha absorbido humedad** o bien **el lado cóncavo se ha secado**.

Los paneles encorvados suelen emparejarse al cabo de uno o varios días si ambos lados son sometidos a condiciones uniformes.
concave = Cóncavo – convex side = Lado convexo

Instrucciones de ensamblar

Herramientas Necesarias: Destornillador de cabeza Phillips, martillo

IMPORTANTE:

NOTA: Debido a que se utilizan diferentes tipos de madera, recomendamos que primero pruebe el color deseado. Para probar el color deseado en:

- Piezas enchapadas - aplique colorante a una porción no expuesta del panel lateral.
- Piezas de aliso - aplique colorante a la parte posterior de la base.

NOTA: Con el fin de controlar los costos y conservar los recursos naturales, refabricamos algunos componentes, cortándolos en piezas más pequeñas para eliminar los defectos. Esto puede ocasionar orificios o ranuras en lugares donde no se notarán tal como en la parte inferior del estante inferior. Estos orificios adicionales se deben ignorar al armar su producto.

ANTES DE PROSEGUIR, LEA LAS INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECIÓN DE CONECTORES DE LEVA.

Fig. 1 — STAIN TEST AREA = ÁREA DE ENSAYO DEL COLORANTE

- Instale los Conectores de Leva (R):**
cuatro en el Panel Lateral Izquierdo (Aa)
cuatro en el Panel Lateral Derecho (Ba)
catorce en el Marco Frontal (D)
cuatro en el Panel Superior (H)

- Fije los Estantes Central/Inferior (Ca) en el Panel Lateral Izquierdo utilizando las Tuercas de Sujeción para Leva (Q). Utilizando Tornillos Negros #8 x 1-1/4" (V) fije el ficios que Larguero con Corredera del Cajón (I) en los ori vienen taladrados debajo del Estante Central. Siguiendo fiel mismo procedimiento, je el Panel Lateral Derecho (Ba).
- Fije el Panel Superior (H) a los Paneles Laterales Izquierdo y Derecho utilizando Tuercas de Sujeción para Leva (Q).
- Fije el Marco Frontal (D) en el frente de los Paneles Laterales Izquierdo y Derecho utilizando Tuercas de Sujeción para Leva (Q).

273Wb Despensa del mayordomo

Fig. 5 — BOTTOM VIEW = VISTA INFERIOR

PARA FIJAR EL TOPE DEL CAJÓN:

5. Comience a atornillar un Tornillo Philtruss #6x 5/8" (Z) a través del orificio del Tope del Cajón (ZJ). Centre el fije el tornillo en lado del tornillo del Tope del Cajón y el borde frontal del Estante Central (Ca), de manera que quede contra el Marco Frontal. El lado largo del tope del cajón se puede presionar hacia abajo para instalar o sacar el cajón.
6. Coloque la unidad boca abajo sobre una superficie limpia y protegida. Fije el Panel Trasero (J) usando Tornillos Philtruss #6 x 5/8" (Z) a través de los orificios que vienen taladrados.
7. Atornille completamente un Inserto de Nylon (ZI) en cada Pata Niveladora (ZH) e inserte firmemente completamente en el orificio del borde inferior cerca del frente de los paneles laterales. Gire las Patas Niveladoras para nivelar la unidad una vez que ésta esté en la ubicación deseada. Con un martillo inserte las Tachuelas de Cabeza Redonda (ZD) en el borde inferior de los Paneles Laterales Izquierdo y Derecho a 1" del borde trasero.
8. Fije cada Lado del Cajón (Kb) al Panel Trasero del Cajón (Lb) con dos Tornillos Negros #8 x 1-1/4" (V) a través de los orificios que vienen taladrados en los lados del cajón. Las ranuras para el Fondo del Cajón (N) deben quedar alineadas. Deslice el fondo del Cajón dentro de las ranuras. Siguiendo el mismo procedimiento, fije el Frente Falso del Cajón (Mb) a los lados.
9. Fije la Cara del Cajón (G) al Frente Falso del Cajón. Inserte dos Tornillos Para Metal Tuscan #8 x 1-1/2" (Xb) a través de los orificios centrales del frente falso del cajón y de la cara del cajón y fije sin apretar el Tirador de Madera de 1-1/4" (Y). **EN ESTE MOMENTO NO INSERTE LOS TORNILLOS (ZN).**
10. Instale el cajón en la unidad. Asegúrese de que el tirador del cajón esté lo suficientemente flojo para permitir ajustar libremente la Cara del Cajón (G) sobre el Frente Falso del Cajón (Mb). Ajuste la cara del cajón de manera que quede centrada de lado a lado y paralela con el panel superior. Apriete los Tornillos Para Metal para evitar que la carafila del cajón se mueva. Inserte cuatro Tornillos Lo-Profile Negro #8 x 7/8" (ZN) a través de los orificios del Frente Falso del cajón y apriete bien.

Fig. 11 — Hinge arm = Brazo de la bisagra

Door = Puerta

Fig. 11a — Door = Puerta

11. Con las puertas (F) boca abajo sobre una superficie limpia y protegida, coloque una Bisagra (T) en el orificio grande que se encuentra en el lado posterior de la puerta. Alinee los orificios para tornillo en la bisagra con los orificios que vienen taladrados en la puerta e inserte Tornillos de Zinc de Cabeza Tronco-ovalada #6 x 3/4" (P).
Fije el Tirador de Madera (Y) a la puerta con un Tornillo para Metal Tuscan #8 x 1" (Wb).

12. Los paneles laterales tienen punzonados orificios para marcar las ubicaciones de los tornillos para cada Espaciador de Bisagra (S) y Placa de Montaje (U). Las puertas se pueden instalar en cualquiera de los lados. Puesto que puede ser difícil ver las marcas a través de los espaciadores de bisagra, recomendamos que comience a atornillar un Tornillo de cabeza troncocónica Tipo 17 #7 x 1-1/2" (O) en cada marca para que vea más fácilmente el orificio. Saque el tornillo e insértelo a través de las placas y espaciadores de bisagra. Con el brazo más largo de la placa hacia afuera, fije cada juego en su lugar con dos Tornillos #7 x 1-1/2" (O).

*Fig. 13 — Hinge arm = Brazo de la bisagra
Door = Puerta*

Ajuste lateral, 4mm (5/32")

Para mover la puerta hacia el panel lateral, a floje el tornillo '1' y apriete el tornillo '2'. Para alejarla del panel lateral, a floje el tornillo '2' y apriete el tornillo '1'.

Ajuste de profundidad, 4mm (5/32")

A floje el tornillo '2' (sólo una vuelta), ajuste la puerta a la posición deseada, vuelva a apretar el tornillo.

Ajuste de altura, 4mm (5/32")

A floje el tornillo '3', ajuste la puerta a la posición oje el tornillo '3' deseada, vuelva a apretar el tornillo.

13. Para instalar las puertas a la unidad, deslice los brazos de las bisagras en las placas, tal como se muestra en la Fig. 13. Apriete el tornillo identificado como '2' en la Fig. 13, para apretar la bisagra. Tal vez sea necesario ajustar las puertas de manera que todos los espacios entre la puerta y los lados de la unidad sean iguales. Siga las instrucciones que se presentan en la Fig. 13a.
14. Determine el lugar donde desea colocar los Estantes Ajustables (Ea). Con unos golpecitos, meta los Soportes para Estante (ZA) en los orificios de los paneles laterales, con el lado plano hacia abajo para soportar cada estante. Fije los estantes a los soportes insertando un Tornillo rebajado #6 x 1/2" (ZM) a través del orificio que se encuentra en la parte inferior de cada soporte y adentro del estante. Abra la puerta y pegue un Almohadilla para puerta (ZE) a la parte posterior de cada puerta donde hacen contacto con el Estante Ajustable (Ea).

273Wb Despensa del mayordomo

OPCIONAL:

15. Si elige instalar las Placas de Cierre (ZG), encuentre el centro entre la parte superior del Marco Frontal y los Tiradores de Madera de las Puertas. Fije la Placa de Cierre (ZG) al Marco Frontal, asegurándose de centrar de lado a lado. Inserte un Tornillo de latón antiguo de Cabeza Truncocónica #8 x 1-1/4" (ZC) a través de la placa de cierre con una Arandela #8 (ZH) y dentro del Marco Frontal. Vea la Fig. 15. Repita el procedimiento con la Puerta Inferior.
16. Cuando haya determinado la ubicación donde colocará el mueble, instale el Accesorio de Seguridad que Evita que el Mueble se Volquee (ZL). Con cuidado siga las instrucciones que vienen en el paquete.
17. Coloque el mueble en el sitio deseado. Localice un travesaño en la pared detrás del mueble. Un imán pequeño y poderoso es útil para localizar los travesaños en la pared. El imán le ayudará a encontrar los clavos o tornillos que se usaron para fijar la pared a los travesaños. Cuando haya encontrado un tornillo habrá encontrado un travesaño. Los travesaños tienen generalmente 16" entre centros. Elija el travesaño de madera que esté más cercano al centro de su mueble. Fije una abrazadera (T1) al travesaño de la pared utilizando los tornillos negros #8 x 2" (T3). Consulte la Figura 17a. El clip fijado al mueble debe penetrar en madera maciza como ser en una parte del marco en la parte trasera, la parte superior, un travesaño o una pata. No lo fije del panel posterior ya que es muy delgado. Vea las instrucciones del mueble específico para el punto de fijación recomendado. Fije un segundo clip al mueble con Tornillos Philtruss #6 x 5/8" (T5). Consulte la Figura 17b. Fije los dos clips con la abrazadera plástica (T2). Jale la abrazadera plástica (T2) para que no haya holgura. Consulte las Figuras 17c y 17d. Hemos incluido una abrazadera plástica adicional en el kit; si necesita mover los muebles corte la abrazadera que está utilizando y sustitúyala con la abrazadera adicional cuando haya colocado los muebles en su lugar.

Los tornillos que sujetan los muebles a la pared deben ser insertados en un travesaño de la pared. No intente utilizar anclajes de pared.

No. De Modèle

273Wb

Placard à provisions

Instructions d'assemblage



Félicitations!

Ce joli meuble apportera une touche d'élégance à votre intérieur. Pour de meilleurs résultats, consulter les instructions d'assemblage ainsi que les conseils de finition avant de commencer.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Pour un usage domestique uniquement. *Non* recommandé pour un usage commercial.
- Ne pas monter, s'asseoir ni se mettre debout sur cet article d'ameublement.
- Ne pas déplacer cet article d'ameublement s'il est chargé. Le décharger avant de le déplacer.
- Ne pas surcharger les étagères de cet article d'ameublement.
- Avant de charger ou de déplacer cet article d'ameublement, vérifier si toutes les vis et tous les supports sont solidement attachés.
- Pour une stabilité maximum, fixez l'unité au mur à l'aide du petit outillage fourni, en suivant les instructions.
- Avant de commencer, lire attentivement les instructions d'assemblage et les conseils de finition.
- Entreposer cet article : 1- dans son emballage; 2- dans un endroit sec; 3- à des températures entre 5 °C et 32 °C (éviter le sol en ciment froid et potentiellement humide).
- Inspecter régulièrement votre meuble afin de déceler les joints décollés ou les vis desserrées, ou tout autre problème pouvant affecter la stabilité de votre meuble. Serrer ou réparer le cas échéant.

! AVERTISSEMENT

Le basculement du meuble présente un risque d'écrasement pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'utilisation de dispositifs de retenue de basculement peut réduire le risque de basculement, mais ne l'éliminera pas.

Pour prévenir tout basculement :

- Placer les articles les plus lourds dans les tiroirs inférieurs.
- À moins qu'il ne soit conçu spécifiquement à cette fin, ne pas placer de téléviseur ou d'autres objets lourds sur le dessus de ce produit.
- Ne jamais permettre aux enfants de grimper ou de se suspendre aux tiroirs, portes ou étagères.
- Ne jamais ouvrir plus d'un tiroir à la fois.

Mise en Garde : Au moins un système anti-basculement a été livré avec votre meuble Whittier Wood Furniture. À la réception de votre meuble, assurez-vous de trouver et d'installer correctement ces systèmes. Si vous ne les trouvez pas, veuillez nous joindre immédiatement pour obtenir un remplacement.

Avis Aux Clients De Californie

La proposition 65 de Californie exige l'étiquetage des biens de consommation lorsque l'un des 850 (et plus) agents ou substances chimiques, dont les poussières de bois, est présent, même en quantités négligeables. Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits du bois génère de la poussière de bois, une substance déterminée comme étant cancérigène par l'État de Californie. **Mise en garde :** L'État de Californie reconnaît que ce produit contient un agent ou une substance chimique pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages sur l'appareil reproducteur. *Code de la santé et de la sécurité de Californie, article 25249.6*

LE MODÈLE EST SUJET À MODIFICATION SANS PRÉAVIS.



APPELEZ-NOUS D'ABORD! Ne retournez pas ce produit en magasin

Politique de service : Nous remplacerons toutes les pièces défectueuses, manquantes ou endommagées pendant le montage. Pour obtenir les pièces de remplacement, merci de contacter directement le service à la clientèle de Whittier Wood Products par téléphone, télécopieur, adresse postale ou courriel.

Horaires : Le personnel accueillant de notre service à la clientèle est joignable du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h (heure du Pacifique). Vous pouvez laisser un message 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Pour commander : Il vous faut fournir le numéro de modèle (coin supérieur gauche de la page), la lettre correspondant à la pièce, le code de production, la quantité nécessaire, le motif du remplacement, votre nom complet, adresse et numéro de téléphone.

Les pièces sont expédiées de notre usine située à Eugene, Oregon, sous un ou deux jours ouvrables à compter de la réception de la demande. Le délai de livraison varie entre cinq et dix jours ouvrables.

800-653-3336 • À l'extérieur des États-Unis et du Canada : 541-687-0213 • Télécopieur : 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Code de production :

11/14

273Wb Placard à provisions

Nomenclature des pièces

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, assurez-vous que les quantités des pièces reçues correspondent à la nomenclature des pièces figurant ci-dessous.

PIÈCE DESCRIPTION QTÉ	PIÈCE DESCRIPTION QTÉ	PIÈCE DESCRIPTION QTÉ
Aa Panneau gauche.....1	O Vis à tête cylindrique	Z Vis Philtruss no. 6 x 5/8 po 14
Ba Panneau droit.....1	type 17 no. 7 x 1-1/2 po 8	ZA Support d'étagère 8
Ca Étagère centrale/inférieure2	P Vis cylindrique ovale en	ZC Vis en laiton type antique
D Encadrement de la face1	zinc no. 6 x 3/4 po..... 8	no. 8 x 1-1/4 po 2
Ea Étagère réglable.....2	Q Boîtier de cames.....26	ZD Punaise..... 2
F Porte à panneau en relief.....2	R Connecteur à cames26	ZE Coussin de porte 2
G Face de tiroir1	S Pièce d'insertion de charnière.. 4	ZG Loquet tournant 2
H Dessus1	T Charnière Euro4	ZH Vérin de calage..... 2
I Rail coulissant de tiroir2	U Plaque Euro.....4	ZI Pièce d'insertion en nylon 2
J Panneau arrière1	V Vis noire no. 8 x 1-1/4 po2	ZJ Butée de tiroir..... 1
Kb Côté de tiroir2	Wb Vis à usiner Tuscan no.8x1po..2	ZK Rondelle no. 8..... 2
Lb Extrémité de tiroir1	Xb Vis à usiner Tuscan	ZM Vis à tête évidée no. 6 x 1/2 po. 8
Mb Faux avant de tiroir1	no. 8x1-1/2 po2	ZN Vis Lo-Profile noire no.8x7/8po. 4
N Fond de tiroir.....1	Y Bouton en bois 1-1/4 po	TR Kit d'attache de fixation 1
	avec pièce d'insertion4	

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

Si le dessus ou un panneau se gondole, ne vous alarmez pas. Le panneau était plat lorsqu'il a été fabriqué. C'est une caractéristique naturelle du bois non fini de se gondoler en cas d'humidité inégale. La figure de droite illustre une vue exagérée de ce qui peut se produire. Cela signifie seulement que le **côté convexe a absorbé l'humidité**, ou que le **côté concave s'est desséché**.

Un panneau gondolé reprend en général sa forme première et se remet droit si ses deux côtés sont exposés à des conditions similaires pendant environ une journée.

CONCAVE – CÔTÉ CONVEXE

Instructions d'assemblage

Outils Nécessaires: Tournevis cruciforme, marteau

REMARQUE :

Du fait que plusieurs types de bois durs sont utilisés, nous recommandons de procéder à des tests pour obtenir la couleur désirée. *Pour tester la couleur désirée sur :*

- Des pièces en placage - appliquez la teinture sur une portion non visible du panneau latéral.
- Des pièces en aulne - appliquez la teinture sur l'arrière de la base.

REMARQUE : Afin de réduire les coûts et conserver les ressources naturelles, nous reconstruisons certains éléments en les coupant en pièces plus petites pour éliminer les défauts. C'est la raison pour laquelle des trous ou des rainures peuvent apparaître dans des endroits non visibles, par exemple au fond de l'étagère inférieure. Ne tenez pas compte de ces trous supplémentaires lorsque vous montez votre meuble.

LISEZ MAINTENANT LES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE À CAME.

Fig. 1 — Stain test area = surface de test de teinture

- Introduisez les connecteurs à came (R) comme suit:**
 - quatre dans le côté gauche (Aa)
 - quatre dans le côté droit (Ba)
 - quatorze dans l'encadrement de la face (D)
 - quatre dans le dessus (H)
- Fixez les étagères centrales/inférieures (Ca) sur le côté

gauche au moyen des boîtiers de cames (Q). Au moyen des vis noires no. 8 x 1-1/4 po (V), fixez le rail coulissant du tiroir (I) dans les trous préforés ménagés au-dessous de l'étagère centrale. Fixez le côté droit (Ba) de la même manière.

- Fixez le dessus (H) sur les côtés gauche et droit au moyen des boîtiers de cames (Q).
- Fixez l'encadrement de la face (D) sur l'avant des côtés gauche et droit au moyen des boîtiers de cames (Q).

273Wb Placard à provisions

Fig. 5 — Bottom View = Vue inférieure

POUR FIXER LA BUTÉE DU TIROIR :

5. Introduisez une vis Philtruss no. 6 x 5/8 po (Z) dans le trou de la butée du tiroir (ZJ). Centrez l'extrémité de la vis de la butée du tiroir, puis assujettissez la vis dans le bord avant de l'étagère centrale (Ca) de manière à ce qu'elle soit contre l'encadrement de la face. Vous pourrez appuyer sur l'extrémité longue de la butée du tiroir pour installer ou enlever le tiroir.
6. Posez le meuble face sur le dessous sur une surface protégée et propre. Fixez le panneau arrière (J) au moyen des vis Philtruss no. 6 x 5/8 po (Z) que vous introduisez dans les trous préforés.
7. Introduisez complètement une pièce d'insertion en nylon (ZI) sur chaque vérin de calage (ZH), puis enfoncez-le complètement dans le trou du bord inférieur, situé à proximité de l'avant des deux panneaux latéraux, en tapant dessus fermement. Faites tourner les vérins de calage pour mettre le meuble à niveau lorsque vous l'aurez placé à son emplacement définitif. Au moyen d'un marteau, enfoncez les punaises (ZD) dans le fond des côtés gauche et droit, à 2,54 cm (1 po) du bord arrière.
8. Fixez chaque côté de tiroir (Kb) sur l'extrémité du tiroir (Lb) au moyen de deux vis noires no. 8x1-1/4po (V) que vous introduisez dans les trous préforés ménagés dans les côtés. Les rainures prévues pour le fond du tiroir (N) doivent être alignées. Faites glisser le fond du tiroir dans les rainures. Fixez de la même manière le faux avant du tiroir (Mb) sur les côtés.
9. Fixez la face du tiroir (G) sur le faux avant du tiroir. Introduisez deux vis à usiner Tuscan no. 8x1-1/2po (Xb) dans les trous centraux ménagés dans le faux avant et la face du tiroir, puis fixez légèrement le bouton en bois 1-1/4 po (Y). **N'INTRODUISEZ PAS ENCORE LES VIS (ZN).**
10. Installez le tiroir dans le meuble. Assurez-vous que le bouton en bois est suffisamment desserré pour pouvoir déplacer librement la face du tiroir (G) sur le faux avant (Mb). Ajustez la face du tiroir de manière à ce qu'elle soit centrée d'un côté à l'autre et parallèlement au dessus. Serrez les vis à usiner pour empêcher la face du tiroir de file no. 8 x 7/8 se déplacer. Introduisez quatre vis Lo-Profile noire (ZN) dans les trous du faux avant du tiroir et serrez-les bien.

Fig. 11 — Hinge arm = Bras de charnière

DOOR = PORTE

Fig. 11a — DOOR = PORTE

11. Posez les portes (F) face sur le dessous sur une surface protégée et propre, puis placez une charnière (T) dans le grand trou ménagé à l'arrière de la porte. Alignez les trous de la charnière prévus pour les vis avec les trous préforés de la porte, puis introduisez les vis cylindriques ovales en zinc no. 6 x 3/4 po (P).
12. Des trous sont percés dans chaque panneau latéral pour marquer les emplacements des vis de chaque pièce d'insertion de charnière (S) et de la plaque de fixation (U).

Vous pouvez monter les portes d'un côté ou de l'autre. Étant donné qu'il peut être difficile de voir les perforations à travers les pièces d'insertion de charnière, nous vous recommandons d'introduire une vis cylindrique type 17 no. 7 x 1-1/2 po (O) dans chaque perforation pour mieux voir les trous. Enlevez la vis et introduisez-la à travers les plaques et les pièces d'insertion de charnière. Le bras long de la plaque étant face vers l'extérieur, fixez chaque jeu en place au moyen de deux vis no. 7 x 1-1/2 po (O).

Fig.13 — DOOR = PORTE
Hinge arm = Bras de charnières

Fig. 13a

Réglage du côté à 4 mm (5/32 po)

Pour déplacer la porte vers le panneau latéral, desserrez la vis « 1 » et serrez la vis « 2 ». Pour l'éloigner du panneau latéral, desserrez la vis « 2 » et serrez la vis « 1 ».

Réglage de la profondeur à 4 mm (5/32 po)

Desserrez la vis « 2 » (un tour seulement), réglez la porte à la position désirée, puis resserrez la vis.

Réglage de la hauteur à 4 mm (5/32 po)

Desserrez la vis « 3 », réglez la porte à la position désirée, puis resserrez la vis.

13. Pour fixer les portes sur le meuble, faites glisser les bras des charnières sur les plaques, comme illustré à la figure 13. Serrez la vis marquée « 2 » à la figure 13 pour assujettir la charnière.

Il se peut que vous ayez besoin d'ajuster les portes de manière à ce que tous les espaces entre les portes et les côtés du meuble soient égaux. Suivez les instructions de la figure 13a.

14. Déterminez l'endroit où vous voulez placer les étagères réglables (Ea). Enfoncez les supports d'étagères (ZA) dans les trous ménagés dans les côtés, côté plat dessous pour soutenir les étagères. Fixez les étagères à leurs supports au moyen des vis à tête évidée no. 6 x 1/2 po (ZM) que vous introduisez dans le trou situé au fond de chaque support d'étagère, puis dans l'étagère. Ouvrez la porte et fixez un coussin de porte (ZE) à l'arrière de chaque porte, à son point de contact avec l'étagère réglable (Ea).

273Wb Placard à provisions

EN OPTION :

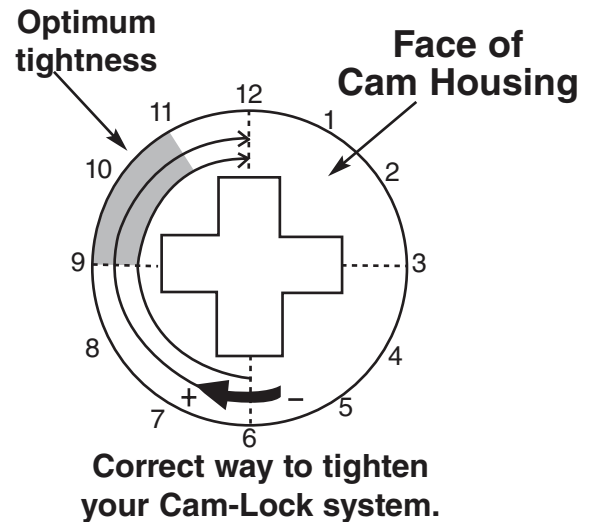
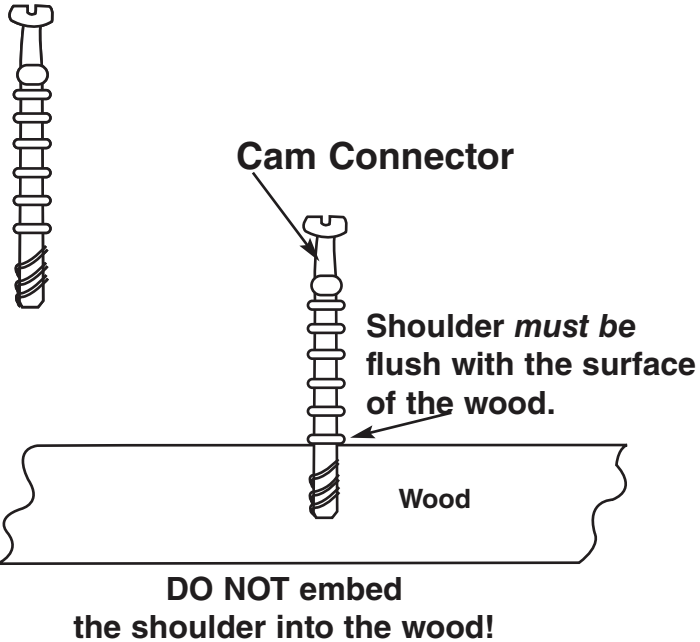
15. Si vous voulez fixer les loquets tournants (ZG), trouvez le centre entre le dessus de l'encadrement de la face et les boutons en bois des portes. Fixez le loquet tournant sur l'encadrement de la face, en veillant à le centrer d'un côté à l'autre. Introduisez une vis cylindrique en laiton style antique no. 8 x 1-1/4 po (ZC) dans le loquet tournant, et une rondelle no. 8 (ZH) dans l'encadrement de la face. Voir la figure 15. Répétez la procédure pour la porte inférieure.
16. Quand vous avez déterminé l'emplacement de votre meuble, installez l'attache de fixation (ZL). Suivez attentivement les instructions contenues dans le paquet.
17. Placez le meuble à l'endroit désiré. Localisez un montant dans le mur derrière le meuble. Un petit aimant puissant est utile pour localiser les montants de bois dans le mur. L'aimant vous aidera à trouver les clous ou les vis utilisés pour fixer le mur aux montants. Lorsque vous avez trouvé une vis, vous avez trouvé un montant. Ceux-ci sont habituellement placés à 16 po centre à centre. Choisissez le montant de bois qui est le plus près du centre de votre caisson. Fixez une pince (T1) au montant du mur avec les vis noires N°8 x 2 po (T3). Voir Figure 17a. La pince fixée au meuble doit pénétrer dans du bois solide comme un élément du cadre derrière l'arrière, le dessus, un tablier ou une patte. Ne pas fixer où elle sera vissée seulement dans le panneau arrière mince. Consultez les instructions de votre meuble spécifique pour le point d'ancrage recommandé. Fixez une deuxième pince au meuble avec la vis Phillips à tête bombée N°6 x 5/8 po (T5). Voir Figure 17b. Reliez les deux pinces avec l'attache autobloquante en nylon (T2). Tirez serré l'attache autobloquante en nylon (T2) afin qu'il n'y ait pas de jeu. Voir Figures 17c et 17d. Nous avons inclus une attache autobloquante en nylon supplémentaire dans votre ensemble; si vous devez déplacer votre meuble, coupez l'attache autobloquante que vous utilisez et remplacez-la par celle supplémentaire lorsque vous remettez le meuble en place.

Les vis fixant votre meuble au mur doivent être insérées dans un montant du mur. Ne tentez pas d'utiliser des ancrages muraux.

Cam-Lock System

INSTRUCTIONS

NOTE: To avoid scratching the surface of the wood, assemble the unit and place face-down on a clean, protected surface.

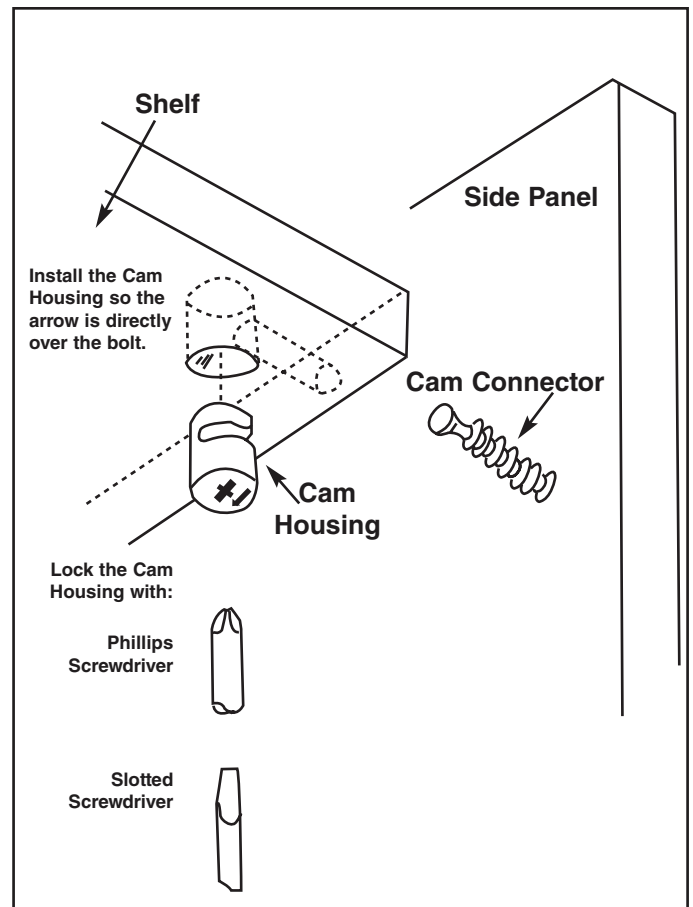


1. Insert the Cam Housing so the arrow faces the Cam Connector. To achieve tension and holding power, you **MUST TURN** the Cam Housing clockwise at **LEAST** 1/4 turn to the 9:00 position. Turning the Cam Housing between 1/4 and 1/2 turn should be enough to ensure rigid tension. Tension should be initiated as soon as 10:00. You should receive optimum tightness at 11:00. IF this does not occur, tighten or loosen the Cam Connector to achieve proper tension.

2. You may need extra tension if:

- A. The Cam Connector was screwed in deeper or not as deep as it should.
- B. If the furniture is repeatedly assembled and disassembled.
- C. If you place a heavy load in the unit.

To achieve extra tension, tighten the Cam Connector between the 11:00 and 12:00 positions.



SYSTÈME DE VERROUILLAGE À CAME

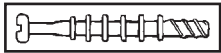
INSTRUCTIONS

Le SYSTÈME DE VERROUILLAGE À CAME permet d'assembler plus vite et plus facilement !

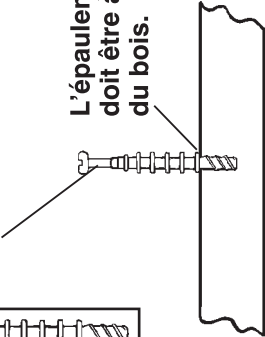
REMARQUE :

Montez l'unité et vissez les connecteurs à came dans une surface tendre pour éviter d'érafler la surface du bois.

CONNECTEUR À CAME

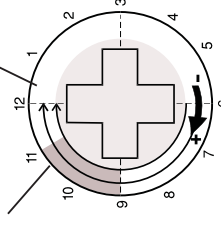


L'épaulement doit être à ras du bois.



BOÎTIER À CAME

SERRAGE MAXIMUM



LE SERRAGE CORRECT EST INDICÉ CI-DESSUS DANS LA VUE DE FACE DU VERROUILLAGE DU BOÎTIER À CAME.

N'ENCASTREZ PAS L'ÉPAULEMENT DANS LE BOIS !

SISTÈME DE LEVA FIJADORA

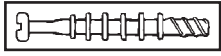
INSTRUCCIONES

¡EL SISTEMA DE LEVA FIJADORA facilita y acelera el armado!

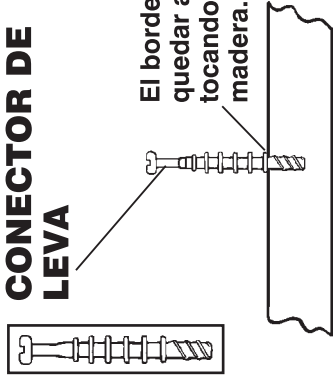
NOTA:

Arme la unidad y enrosque los Conectores de Leva sobre una superficie suave para evitar arañar la superficie de la madera.

CONNECTOR DE LEVA

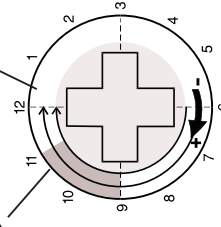


El borde debe quedar apenas tocando la madera.



CUERPO DE LA LEVA

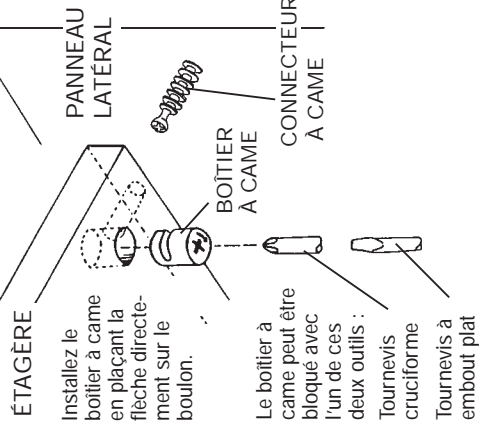
APRIETE ÓPTIMO



EN LA CARA DE RELOJ ANTERIOR SE MUESTRA CÓMO APRETAR CORRECTAMENTE

NO EMBUTA EL BORDE ADENTRO DE LA MADERA!

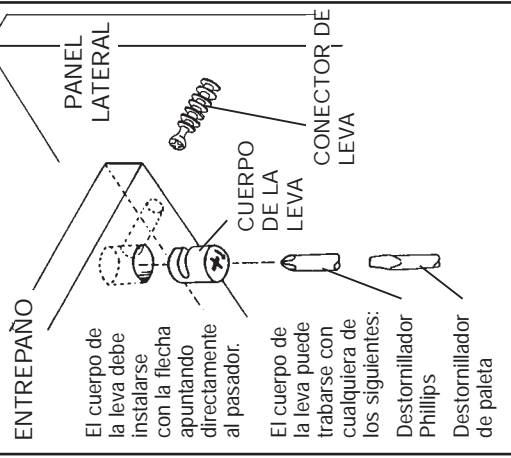
DIAGRAMME DE MONTAGE



1) Insérez le boîtier à came de manière à ce que la flèche soit dirigée vers le connecteur à came. Vous devez obligatoirement tourner le boîtier à came dans le sens des aiguilles d'une montre d'un quart de tour au minimum (point 9 heures) pour pouvoir obtenir une tension ou force de retenue quelconque. Tourner le boîtier à came de 1/4 à 1/2 tour vous permettra d'assurer une tension rigide. La tension devrait commencer dès la position 10 heures et devenir optimum à la position 11 heures. Dans le cas contraire, pensez à serrer ou à desserrer le connecteur à came pour obtenir une tension correcte.

2) Lorsqu'une tension supplémentaire est nécessaire en raison du changement de la profondeur de vissage du connecteur à came, ou si le meuble est monté et démonté répétitivement, ou encore doit être remis sous tension en raison de charges excessives, serrez le connecteur à came jusqu'à une position comprise entre 11 heures et 12 heures.

DIAGRAMA DE MONTAJE



1) Inserte el cuerpo de la leva de forma que la flecha apunte hacia el Conector de Leva. Es necesario hacer girar el Cuerpo de la Leva en el sentido de las manecillas del reloj por lo menos 1/4 de vuelta, que sería la posición de las 9 en punto, para lograr fuerza tensora y de sujeción. El girar el Cuerpo de la Leva de 1/4 a 1/2 vuelta es suficiente para garantizar una tensión rígida. La tensión debe comenzar alrededor de las 10 en punto y llegar al apriete óptimo a las 11 en punto. Si esto no sucediese, puede que usted tenga que apretar o aflojar el Conector de Leva para lograr la tensión óptima.

2) Cuando sea necesaria una tensión adicional debido a variaciones en la profundidad a la que se enroscó el Conector de Leva, o si el mueble se arma y desarma repetidas veces, o si fuera necesario un re-tensionamiento debido a cargas fuertes, apriete el conector de leva entre las posiciones de 11 en punto y 12 en punto.

Whittier Finishing Hints

Checklist of materials

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Rubber gloves | <input type="checkbox"/> Tack cloth | <input type="checkbox"/> #220 & #320 sandpaper |
| <input type="checkbox"/> Lint-free rags | <input type="checkbox"/> Drop cloth | <input type="checkbox"/> Painter's tape |
| <input type="checkbox"/> Paper towels | <input type="checkbox"/> Stain brushes (poly bristle and foam) | <input type="checkbox"/> Wood glue |
| <input type="checkbox"/> Cotton swabs | | <input type="checkbox"/> Dust mask |

CAUTION: If you have environmental or chemical sensitivities, please take the necessary precautions and use personal protective equipment to aid in limiting your exposure. Personal protective equipment may include but are not limited to gloves, dust masks or respirators.

NOTICE TO CALIFORNIA CUSTOMERS: California Prop 65 requires consumer goods to be labeled if any one of 850+ different chemicals or substances, including wood dust, is present, even in trace amounts. Drilling, sawing, sanding or machining wood products generates wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. **Warning:** This product contains a chemical or substance known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. California Health and Safety Code Section 25249.6

Getting started

Assembly Instructions may contain special finishing information or gluing requirements for that item.

Completely read both the Assembly Instructions and these Finishing Hints before you begin your project.

Choosing the finish: Ask your retailer for advice on how to finish bare wood. Choose a finish that meets your expectations for the end use of the product. Will you use it as a work surface as on a desk or kitchen island? Are you matching a finish on existing furniture? The answers to these questions may affect the type of finish you choose.

Where to work: Choose an area that has good light and is well ventilated, warm and dry. If the work area is cold and damp, the wood finishing products may require a longer drying time than the labels indicate. Do not work in a dirty or dusty area – dirt and/or dust can embed in the finish.

Gluing hints

These are general hints. Refer to the Assembly Instructions for detailed information on how to glue your specific product. Use wood glue such as Elmer's Wood Glue, Titebond Wood Glue or the equivalent. Some

instructions call for a slow drying glue. Carefully read the label and instructions of the glue manufacturer. Your unit may not need glue.

1. We strongly recommend that you lay out all the parts and familiarize yourself with how they fit together before assembling with glue. Glue will set up quickly. You can damage parts if you try to reposition any that have been assembled incorrectly.
2. For glue to properly bond, it is very important to apply the wood glue to bare wood. Protect your eyes and blow into holes to clear excess dust. This will help the glue to adhere to a clean surface.
3. If you plan on finishing the product before you assemble it, place painter's tape three-fourths of the way up from the end of a dowel, spindle or tenon. This protects the ends from the finishing product but allows finish application where it will be visible. Finishing products inhibit the bonding properties of wood glue. Remove the tape prior to the final assembly.
4. Avoid getting glue on surfaces to be finished. Most stains or finishes will not penetrate where glue has been spilled. Wet glue can be wiped off with a damp cloth. Follow with a light sanding of the area to ensure a proper finish.
5. It is important to apply an even coat inside holes and slots. Use a small dowel, pencil or cotton swab to spread glue evenly around the inside of the holes. Do not over glue. The tight fit of the spindles or dowels in the holes can cause glue to be pushed to the bottom of the hole. If too much glue is used it will fill the holes and not allow the spindle or dowel to be fully inserted.
6. Glue usually takes several hours to cure or harden but it will set up or grab in several seconds. Once you begin final assembly, proceed quickly.

Finishing hints

1. Use products of the same brand to ensure compatibility. It is not recommended to mix solvent based and water based finishes. *Always read and follow all label directions on the can.*
2. Alder is a porous hardwood and often looks best when following the finishing instructions for softwoods.
3. Use a wood conditioner under oil base stains.



P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA
Toll Free: 800-653-3336
Ph: 541-687-0213
Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com

Preparing the surface

1. Sand each piece with #220 grit sandpaper. Sand with the grain of the wood on flat surfaces and opposite the grain on turnings. Some parts may be plywood. Be careful not to sand through the veneer. End grain such as table top ends, seat edges and grooves on turnings accept more stain. Extra sanding in these areas with #320 grit sandpaper reduces stain absorption and creates a more evenly stained piece.
2. When sanding is completed, wipe the surface of your furniture with a lint-free rag or tack cloth. Make sure the item is free of dust before you proceed.

Staining

1. *Always read and follow all label directions.* Stir the stain well before you start. Stir periodically throughout the duration of the project to maintain uniform color consistency.
2. Test stain on an inconspicuous spot on your project. Put at least one coat of your top coat over the test area as it also affects the look of the stain. *Test every type of wood that is in your kit. These are identified in the Assembly Instructions.* Different types of wood may react differently to the stain color. You might need to add a second coat of stain to lighter woods to match the darker woods in your kit.
3. Apply stain with a poly brush or lint-free cloth. Apply stain over a small area and wipe off excess. Working in small areas will make the color easier to control.
4. Cotton swabs are ideal for hard to reach areas.
5. Allow the stain to dry thoroughly before you proceed.

Applying the top coat

1. *Always read and follow all label directions.* Stir your top coat gently; do not shake. Shaking the can creates bubbles that are hard to remove.
2. All surfaces including the underside of table tops and inside drawers must be sealed with at least one layer of a top coat. This will help minimize wood swelling, shrinkage, warping and cupping due to changes in moisture content or temperature.
3. Apply a minimum of two coats when you use polyurethane or varnish (especially on all table top and work surfaces). After allowing the first coat to dry, sand lightly with #320 grit sandpaper. Remove dust with a lint-free rag or tack cloth. For added protection,

apply additional coats. Lightly sand and wipe surface with a lint-free rag or tack cloth between coats.

4. Some finishes tend to slightly raise the grain. This can be easily controlled with a light sanding between coats. Do not use steel wool when you use water-based finishes. Strands of steel fiber caught in the wood can cause rust spots when coated with any water-based product.

Painting

1. *Always read and follow all label directions.* Since there is a large variation between paint manufacturers and products, ask your paint supplier for specific advice on how to best use the paint you purchase. Ask them specifically for advice on finishing bare wood.
2. First coat the wood with a primer. An oil based primer works best for a smooth finish. If you do not wish to use a solvent based primer, water based primer works almost as well. However it may raise the wood grain and require additional sanding.
3. Buy quality brand paint in a satin, semi-gloss, or gloss sheen. Apply a second coat for a smooth finish. Lightly sand between coats using with #320 grit sandpaper so that the second coat will bond well. Be sure to use a tack cloth after sanding to remove any residue. Repeat as desired.
4. No top coat is required when using paint.

Lista de control de materiales

<input type="checkbox"/> Guantes de hule	<input type="checkbox"/> Paño de adherencia	<input type="checkbox"/> Papel de lija No. 220 y No. 320
<input type="checkbox"/> Paños sin pelusas	<input type="checkbox"/> Cobertor de superficie	<input type="checkbox"/> Cinta de papel
<input type="checkbox"/> Toallas de papel	<input type="checkbox"/> Pinceles (cerdas de poliéster y espuma)	<input type="checkbox"/> Cola para Madera
<input type="checkbox"/> Hisopos de algodón		<input type="checkbox"/> Mascarillas para el polvo o respiradores

Precaution: Si usted padece de sensibilidades ambientales o a los químicos, tome las precauciones necesarias y utilice el equipo de protección personal para ayudar a limitar su exposición. El equipo de protección personal podría incluir, pero sin limitarse a guantes, mascarillas para el polvo o respiradores.

Aviso Para Todos Los Clientes De California: La Prop 65 de California requiere que los bienes de consumo sean etiquetados si alguno de los más de 850 diferentes productos químicos o sustancias, incluyendo el polvo de madera, está presente, incluso en pequeñas cantidades. Taladrar, aserrar, lijar o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que según el Estado de California provoca cáncer. Advertencia: Este producto contiene un químico o una sustancia conocida en el Estado de California como causante de cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos. Código de Salud y Seguridad de California, Sección 25249.6

Inicio

Es probable que las instrucciones de ensamblaje contengan información especial para las terminaciones o requisitos de pegado para ese artículo. Lea las instrucciones de ensamblaje y estos Consejos para las terminaciones antes de iniciar su proyecto.

Elección del tipo de terminación: Pídale consejos a su vendedor sobre cómo dar una terminación a la madera en crudo. Elija una terminación que cumpla con las expectativas para el uso que le dará al producto. ¿Lo utilizará como una superficie de trabajo como sobre un escritorio o isla de cocina? ¿Está haciendo que una terminación combine con muebles existentes? Las respuestas a estas preguntas pueden influir en el tipo de terminación que elija.

Dónde trabajar: Elija un área que tenga buena iluminación y buena ventilación, sea templada y seca. Si el área de trabajo es fría y húmeda, los productos para terminaciones sobre madera podrían necesitar más tiempo de secado de lo que indican las etiquetas. No trabaje en un área sucia o con mucho polvo, la tierra o el polvo pueden adherirse a la terminación.

Consejos de pegado

Estos son algunos consejos generales. Consulte las instrucciones de ensamblaje para obtener información detallada sobre cómo pegar el producto específico que utilice. Utilice cola vinílica como Elmer's Wood Glue, Titebond Wood Glue o sus equivalentes. Algunas instrucciones indican un pegamento de secado lento. Lea atentamente la etiqueta y las instrucciones del fabricante del pegamento. Es probable que su unidad no necesite pegamento.

1. Le recomendamos que despliegue todas las piezas y se familiarice con la forma en que se unen antes de ensamblarlas con pegamento. El pegamento secará rápidamente. Puede dañar piezas si intenta cambiar la posición de cualquiera que haya sido ensamblada incorrectamente.
2. Para que el pegamento funcione correctamente, es muy importante aplicar la cola vinílica sobre la madera en crudo. Proteja sus ojos al soplar en los orificios para quitar el exceso de polvo. Esto ayudará a que el pegamento se adhiera a una superficie limpia.
3. Si piensa darle una terminación al producto antes de ensamblarlo, coloque cinta de papel a tres cuartos de la distancia hacia arriba desde el final de una clavija, un husillo o una espiga. Esto protege dichos extremos del producto al que se le está dando la terminación, pero permite la aplicación de terminación donde sea visible. Los productos de terminación inhiben las propiedades de pegado de la cola vinílica. Quite la cinta antes del ensamblaje definitivo.
4. Evite el contacto del pegamento sobre superficies a las que se les aplicará la terminación. La mayoría de las tinturas o terminaciones no penetrarán donde haya pegamento. El pegamento húmedo se puede quitar con un paño húmedo. Luego, lije ligeramente el área para garantizar una terminación adecuada.
5. Es importante aplicar una capa pareja dentro de los orificios y las ranuras. Utilice una pequeña clavija, un lápiz o un hisopo de algodón para distribuir de manera uniforme el pegamento dentro de los orificios. No utilice demasiado pegamento. Debido a que los husillos o clavijas encajan justo en los orificios, el pegamento puede desplazarse hacia el fondo del orificio. Si se utiliza demasiado pegamento, este llenará los orificios y no permitirá que el husillo o la clavija se inserte totalmente.
6. Generalmente, el pegamento tarda muchas horas en curar o endurecerse, pero en pocos segundos se asentará o adherirá. Una vez que comience el ensamblaje definitivo, proceda con rapidez.

Consejos para las terminaciones

1. Utilice productos de la misma marca para garantizar la compatibilidad. No se recomienda mezclar terminaciones a base de solventes y a base de agua. *Siempre debe leer y seguir las instrucciones de la etiqueta de la lata.*
2. El aliso es una madera noble y porosa y, generalmente, luce mejor cuando se siguen las instrucciones para terminaciones sobre maderas de coníferas.
3. Utilice un sellador para madera debajo de las tinturas al aceite.

Preparación de la superficie

1. Lije cada pieza con papel de lija No. 220. Lije en el sentido de la veta de la madera en las superficies planas y en el sentido contrario a la veta en los ángulos. Algunas partes pueden ser de contrachapado. Tenga cuidado de no lijar el enchapado. Se acumulará más tinte en las vetas de los extremos, como los de tablas de mesas, bordes de asientos y ranuras de ángulos. Lijar un poco más estas áreas con un papel de lija No. 320 reduce la absorción de pintura y crea una pieza con una tinte más pareja.
2. Una vez finalizado el lijado, limpie la superficie de su mueble con un paño sin pelusas o un paño de adherencia. Asegúrese de que el elemento no tenga polvo antes de utilizarlo.

Tintura

1. Lea y siga las instrucciones de la etiqueta. Mezcle bien la tinte antes de comenzar. Mezcle periódicamente mientras dure el proyecto para mantener una consistencia uniforme de color.
2. Pruebe la tinte en un lugar poco visible de su proyecto. Aplique al menos una capa de acabado sobre el área de prueba, ya que también afecta el aspecto de la tinte. *Pruebe todos los tipos de madera que hay en su juego. Estas se identifican en las instrucciones de ensamblaje.* Diferentes tipos de madera pueden reaccionar de manera diferente al color de la tinte. Quizás tenga que agregar una segunda capa de tinte a maderas más claras para que combine con las maderas más oscuras de su juego.
3. Aplique la tinte con un pincel de cerdas de poliéster o un paño sin pelusas. Aplique la tinte sobre una pequeña área y elimine el exceso. Trabajar en pequeñas áreas facilitará el control del color.
4. Los hisopos de algodón son ideales para trabajar en áreas de difícil acceso.
5. Permita que la tinte seque bien antes de continuar.

Aplicación de la capa de acabado

1. *Siempre debe leer y seguir las instrucciones de la etiqueta.* Mezcle suavemente el preparado para la capa de acabado, no lo agite. Agitar la lata crea burbujas que son difíciles de eliminar.
2. Todas las superficies, incluso la parte inferior de las tablas de las mesas y el interior de los cajones deben sellarse con al menos una capa de acabado. Esto ayudará a minimizar la expansión, la contracción, el combado y el hundimiento debido a cambios en el contenido de humedad o la temperatura.
3. Aplique un mínimo de dos capas cuando utilice poliuretano o barniz (especialmente en todas las partes superiores de la madera de la mesa y las superficies de trabajo). Luego de dejar secar la primera capa, lije ligeramente con papel de lija No. 320. Elimine el polvo con un paño sin pelusas o un paño de adherencia. Para mayor protección, aplique capas adicionales. Lije ligeramente y limpie la superficie con un paño sin pelusas o un paño de adherencia entre una capa y otra.
4. Algunas terminaciones tienden a levantar un poco la veta. Esto se puede controlar fácilmente con un lijado ligero entre manos. No utilice lana de acero cuando aplique terminaciones a base de agua. Las hebras de la fibra de acero atrapadas en la madera pueden producir puntos de óxido cuando se las cubre con cualquier producto a base de agua.

Pintura

1. Debido a que hay mucha diferencia entre fabricantes y productos de pintura, pídale a su proveedor de pintura asesoramiento específico sobre cómo utilizar de la mejor manera la pintura que compra. Pídale asesoramiento específico sobre terminaciones en madera en crudo.
2. Primero, debe cubrir la madera con un imprimador. Un imprimador al aceite es lo mejor para una terminación lisa. Si no desea utilizar un imprimador al aceite, un imprimador a base de agua funciona prácticamente igual. Sin embargo, quizás levante la veta de la madera y necesite de más lijado.
3. Compre pintura de marca de calidad satinada, semi-brillante o brillante. Aplique una segunda capa para una terminación lisa. Lije suavemente entre una capa y otra con papel de lija No. 320 para que la segunda capa se adhiera bien. Asegúrese de utilizar un paño de adherencia luego de lijar para eliminar todos los residuos. Repita tantas veces como desee.
4. No se necesita una capa de acabado cuando se utiliza pintura.

Liste de vérification des matériaux

<input type="checkbox"/> Gants en caoutchouc	<input type="checkbox"/> Chiffon résiné	<input type="checkbox"/> Papier de verre n ^{os} 220 et 320
<input type="checkbox"/> Chiffon non pelucheux	<input type="checkbox"/> Toile de protection	<input type="checkbox"/> Ruban adhésif pour peinture
<input type="checkbox"/> Serviettes en papier	<input type="checkbox"/> Pinceaux (crin polyester et mousse)	<input type="checkbox"/> Colle à bois
<input type="checkbox"/> Cotons-tiges	<input type="checkbox"/> Masques anti-poussière ou des respirateurs	

Attention: Si vous avez une sensibilité chimique ou environnementale, veuillez prendre les précautions nécessaires et utiliser l'équipement de protection individuelle afin de limiter l'exposition. Cet équipement comprend, entre autres, des gants, des masques anti-poussière ou des respirateurs.

Avis aux clients de californie : La proposition 65 de Californie exige l'étiquetage des biens de consommation lorsque l'un des 850 (et plus) agents ou substances chimiques, dont les poussières de bois, est présent, même en quantités négligeables. Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits du bois génère de la poussière de bois, une substance déterminée comme étant cancérigène par l'État de Californie. Mise en garde : L'État de Californie reconnaît que ce produit contient un agent ou une substance chimique pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages sur l'appareil reproducteur. Code de la santé et de la sécurité de Californie, article 25249.6

Avant de commencer

Les instructions d'assemblage peuvent contenir des renseignements spécifiques sur la finition ou des exigences en matière de collage pour cet article. Avant de commencer, veuillez lire entièrement les instructions d'assemblage et les conseils de finition.

Choisir le fini: Demandez conseil à votre détaillant sur la manière d'appliquer les enduits de finition pour bois nu. Choisissez un enduit de finition qui répond à vos besoins pour l'emploi final de ce produit. Utiliserez-vous ce produit comme surface de travail, comme sur un bureau ou sur un îlot de cuisine? Essayez-vous de faire correspondre la couleur de l'enduit de finition avec la couleur d'un meuble existant? La réponse à ces questions peut affecter le type d'enduit de finition que vous choisirez.

Où travailler : Choisissez un endroit chaud et sec, exposé à la lumière avec une bonne aération. Si l'espace de travail est froid et humide, les produits de finition pour bois peuvent nécessiter un temps de séchage plus long que celui indiqué sur l'étiquette. Ne travaillez pas dans un endroit sale ou poussiéreux – la saleté et/ou la poussière peuvent s'encrasser dans la finition.

Conseils en matière de collage

Cette section contient des conseils d'ordre général. Veuillez vous reporter aux instructions d'assemblage pour des renseignements spécifiques sur la façon de coller votre produit. Utilisez de la colle à bois Elmer's Wood Glue, Titebond Wood Glue ou équivalent. Certaines instructions préconisent une colle séchage lent. Lisez attentivement l'étiquette ainsi que les instructions du fabricant de colle. La colle ne sera peut-être pas nécessaire.

1. Nous vous recommandons fortement de bien étaler toutes les pièces et de bien comprendre leur assemblage avant toute application de colle. La colle se fixera rapidement. Vous risquez d'endommager les pièces si vous tentez de repositionner ce que vous avez mal assemblé.
2. Pour une bonne adhésion, il est très important d'appliquer la colle à bois sur le bois nu. Protégez vos yeux et soufflez dans les trous pour éliminer tout excès de poussière. Vous permettrez à la colle d'adhérer sur une surface propre.
3. Si vous prévoyez d'appliquer un enduit de finition avant l'assemblage, placez le ruban adhésif aux trois-quarts à partir de l'extrémité d'un goujon, d'un montant ou d'un tenon. Le ruban protégera les extrémités de tout produit de finition et permettra d'appliquer l'enduit de finition sur la partie visible. Les produits de finition empêchent les propriétés de fixation de la colle à bois. Retirez le ruban adhésif avant l'assemblage final.
4. Évitez d'appliquer la colle sur les surfaces qui seront revêtues d'un enduit de finition. La plupart des teintures ou des enduits de finition ne pénétreront pas là où la colle a été versée. La colle fraîche peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Il faudra ensuite poncer légèrement la surface pour obtenir une finition uniforme.
5. Il est important d'appliquer une couche uniforme dans les trous et les fentes. Utilisez un petit goujon, un crayon ou un coton-tige pour étaler uniformément la colle autour de l'intérieur des trous. Évitez tout excès de colle. L'ajustement serré des montants ou des goujons dans les trous peut enfoncer la colle au fond du trou. Un excès de colle remplira le trou et empêchera l'insertion totale du montant ou du goujon.
6. En général, la colle prend plusieurs heures pour se durcir ou se solidifier. Toutefois, elle met quelques secondes pour se fixer ou adhérer. Une fois l'assemblage final commencé, procédez sans tarder aux autres étapes.

Conseils de finition

1. Utilisez des produits de la même marque afin de garantir une compatibilité. Il n'est pas recommandé de mélanger les

Conseils de finition de Whittier

enduits de finition à base de solvant et d'eau. *Lisez et suivez toujours les instructions figurant sur le produit.*

2. L'aulne est un bois dur et poreux dont l'aspect est souvent rehaussé lorsque vous suivez les instructions de finition pour bois tendres.
3. Utilisez un conditionnement pour bois sous les teintures à base d'huile.

Préparation de la surface

1. Poncez chaque partie à l'aide d'un papier de verre à grain n° 220. Poncez dans le sens du grain du bois sur les surfaces planes et dans le sens contraire sur les surfaces courbes. Certaines parties peuvent être en contreplaqué. Veillez à ne pas poncer le bois de placage. Le grain des extrémités – ex. extrémités du plateau de table, bords de siège, rainures des courbes – acceptent davantage de teinture. En ponçant davantage ces surfaces à l'aide d'un papier de verre à grain n° 320, vous réduirez l'absorption de teinture et créez une teinte plus uniforme.
2. Une fois le ponçage terminé, essuyez la surface de votre meuble à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un chiffon résiné. Avant de procéder aux autres étapes, assurez-vous que le meuble est exempt de poussière.

Teinture

1. Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Mélangez bien la teinture avant de commencer. Mélangez régulièrement pendant la durée du projet afin de maintenir une consistance uniforme au niveau de la couleur.
2. Testez la teinture sur une surface non visible de votre projet. Appliquez au moins une couche de teinture sur la surface test, car elle affectera également l'aspect de la teinture. *Testez chaque type de bois contenu dans votre trousse. Les bois ont été identifiés dans les instructions d'assemblage.* Les différents types de bois peuvent réagir différemment à la couleur. Il faudra peut-être appliquer une deuxième couche de teinture sur les bois clairs de manière à les harmoniser aux bois foncés de votre trousse.
3. Appliquez la teinture à l'aide d'un pinceau en polyester ou d'un chiffon non pelucheux. Appliquez la teinture sur une petite surface et essuyez tout excès. En travaillant sur de petites surfaces, vous maîtriserez mieux la couleur.
4. Les cotons-tiges sont idéals pour teindre les zones difficiles à atteindre.
5. Laissez sécher complètement avant de procéder aux autres étapes.

Application de la couche de finition



P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA
Sans frais : 800-653-3336
Tél. : 541-687-0213
Télé. : 541-687-2060
www.whittierwood.com

1. *Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette.* Mélangez doucement l'enduit de finition; n'agitez pas. Le fait d'agiter peut entraîner la formation de bulles qui seront par la suite difficiles à éliminer.
2. Toutes les surfaces, y compris la face intérieure des plateaux de table et l'intérieur des tiroirs, doivent être étanchéifiées avec au moins une couche de finition. Cette couche permettra de minimiser le gondolage, le retrait, le voilement et le renflement du bois liés aux modifications d'humidité ou de température.
3. Nous recommandons d'appliquer au moins deux couches lorsque vous utilisez un polyuréthane ou un vernis (tout particulièrement sur les plateaux de table et les surfaces de travail). Une fois la première couche séchée, poncez légèrement avec un papier de verre à grain n° 320. Éliminez la poussière avec un chiffon non pelucheux ou un chiffon résiné. Pour une protection accrue, appliquez d'autres couches. Poncez légèrement et essuyez la surface à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un chiffon résiné entre les couches.
4. Certains enduits de finition ont tendance à élever légèrement le grain. Cet effet peut facilement disparaître grâce à un léger ponçage entre les couches. N'utilisez pas de laine d'acier avec les enduits de finition à base d'eau. Les fibres d'acier coincées dans le bois peuvent provoquer des tâches de rouille lorsqu'elles sont recouvertes d'un produit à base d'eau.

Peinture

1. Étant donné qu'il existe des variations entre les différents fabricants de peinture et les produits, demandez à votre fournisseur de peinture des conseils spécifiques sur l'utilisation de la peinture que vous achetez. Demandez des conseils spécifiques sur la finition d'un bois nu.
2. Étalez d'abord un apprêt sur le bois. Un apprêt à base d'huile est idéal pour obtenir une finition lisse. Si vous ne souhaitez pas utiliser un apprêt à base de solvant, un apprêt à base d'eau produira des résultats presque aussi satisfaisants. Toutefois, celui-ci peut élever le grain et nécessiter un ponçage supplémentaire.
3. Achetez une peinture de marque de qualité. Vous pouvez utiliser une peinture à brillant satiné, demi-mat ou lustré. Appliquez une deuxième couche pour obtenir une finition lisse. Poncez légèrement entre les couches à l'aide d'un papier de verre n° 320 de manière à ce que la deuxième couche adhère bien. Assurez-vous d'utiliser un chiffon résiné après le ponçage afin d'éliminer tout résidu. Répétez selon les besoins. Aucune couche de finition n'est nécessaire lorsque vous utilisez de la peinture.